

NE प्रयोगका लागि निर्देशनहरू



prisma SMART prisma SOFT

स्लिप थेरापी यन्त्रहरू

LÖWENSTEIN
medical

सामाग्रीहरू

1 परिचय	4
1.1 अभिप्रेत प्रयोग	4
1.2 कार्यको विवरण	4
1.3 प्रयोगकर्ताका योग्यताहरू	4
1.4 सूचकहरू	4
1.5 विरोधाभासहरू	5
1.6 साइड इफेक्टहरू	6
1.7 क्लिनिकल लाभ	7
2 सुरक्षा	8
2.1 सुरक्षासम्बन्धी जानकारी	8
2.2 सामान्य जानकारी	9
2.3 यस कागजातका चेतावनीहरू	10
3 उत्पादनको वर्णन	11
3.1 संक्षिप्त विवरण	11
3.2 सञ्चालन स्थितिहरू	12
3.3 कन्ट्रोल प्यानल	12
3.4 डिस्प्लेमा देखाइएका सङ्केतहरू	13
3.5 सहायक उपकरणहरू	14
4 तयारी र सञ्चालन	15
4.1 डिभाइस सेट अप गर्ने र जडान गर्ने	15
4.2 स्टार्टिङ थेरापी	17
4.3 थेरापी समाप्त गर्ने/डिभाइस स्विच अफ गर्ने	17
4.4 ह्युमिडिफायर सेट गर्ने	17
4.5 मास्क परीक्षण सम्पादन गर्ने	18
4.6 softSTART अन र अफ गर्ने	18
4.7 SD कार्ड प्रयोग गर्ने (वैकल्पिक)	19
4.8 मोडेम प्रयोग गर्ने (वैकल्पिक)	20
5 मेनु सेटिङहरू	23
5.1 कुञ्जीहरूको प्रकार्य	23
5.2 सेटिङहरूमेनु	23

5.3	जानकारी मेनु /सञ्चालन समयपछि पढ्नुहोस्	25
6	सरसफाइ व्यवस्थापन	26
6.1	सामान्य जानकारी	26
6.2	सरसफाइ गर्ने अन्तरालहरू	26
6.3	डिभाइसको सरसफाइ व्यवस्थापन	27
6.4	श्वासप्रश्वास ट्युबको सरसफाइ व्यवस्थापन	29
7	प्रकार्य जाँच	29
8	समस्या निवारण	30
8.1	डिभाइससम्बन्धी गल्तीहरू	30
8.2	सन्देशहरूप्रदर्शन गर्नुहोस्	31
9	ढुवानी र भण्डारण	34
10	व्यवस्थापन	34
11	परिशिष्ट	35
11.1	टेक्निकल डाटा	35
11.2	विद्युत चुम्बकीय हस्तक्षेपको उत्सर्जन	39
11.3	विद्युत चुम्बकीय हस्तक्षेप प्रतिरक्षा	40
11.4	विद्युतीय मेडिकल डिभाइसहरूर विद्युतीय मेडिकल प्रणालीहरूका लागि विद्युत चुम्बकीय हस्तक्षेप प्रतिरक्षा	41
11.5	चिन्ह र सङ्केतहरू	41
11.6	सप्लाईको क्षेत्र	43
11.7	सहायक सामग्रीहरू र प्रतिस्थापन पार्टहरू	44
11.8	वारेन्टी	44
11.9	अनुपालनको घोषणा	44

1 परिचय

1.1 अभिप्रेत प्रयोग

WM090TD प्रकारका डिभाइसहरूभनेका मास्क प्रयोग गरेर शयनसँग सम्बन्धित श्वासप्रश्वास डिसअर्डर (SRBDs) को उपचार गर्न सकिने दबाव-नियन्त्रित, गैर-आक्रामक, नन-लाइफ-सपोर्टिङ थेरापी डिभाइसहरूहुन्। डिभाइसहरू30 केजी वा सोभन्दा बढी तौल भएका मानिसहरूमाप्रयोग गर्न सकिन्छ। CPAP मोड शरीरको तौललाई ध्यान नदिइकन 3 वर्षभन्दा माथिका मानिसहरूमाप्रयोग गर्न सकिन्छ। डिभाइस चिकित्सकका निर्देशनहरूमा मात्र प्रयोग गर्न सकिन्छ। (स्वतः) CPAP मोडले सहजै श्वास फेर्ने मानिसहरूमाशयनसँग सम्बन्धित श्वासप्रश्वास डिसअर्डरको उपचार गर्नका लागि पोजिटिभ वायुमार्ग चाप प्रदान गर्दछ। WM090TD प्रकारका डिभाइसहरूक्लिनिकल सुविधास्थलहरूमा र घरायसी वातावरणमा प्रयोग गरिन्छ। घरायसी वातावरणमा, डिभाइसहरूलेमालिकलाई टाढाको यात्रामा पनि साथ दिन्छन्।

1.2 कार्यको विवरण

ब्लोअरले फिल्टर मार्फत परिवेशको हावा लिन्छ र पेशेन्ट सर्किट र बिरामी/भेन्टिलेटर इन्टरफेस मार्फत थेरापी प्रेशरमा बिरामीलाई पम्प गर्छ। प्रयोगकर्ताको इन्टरफेस उपलब्ध प्यारामिटरहरूप्रदर्शन र सेटिङ गर्नका लागि हो।

CPAP मोड (prisma SOFT/prisma SMART) मा, थेरापी चलिरहेको समयमा एक स्थायी रूपमा-सेट थेरापी दबाव डेलिभर गरिन्छ।

autoCPAP मोड (prisma SMART) मा, माथिल्लो श्वास नली खुला राख्नका लागि आवश्यक सान्दर्भिक दबाव डाउनलोड गर्न दबाव निरन्तर समायोज्य सीमा भित्र अनुकूलित हुन्छ।

WM090TD-प्रकारको यन्त्रका विभिन्न संस्करणहरूउपलब्ध छन् र तिनीहरूनिम्नानुसार फरक छन्:

	prisma SOFT	prisma SMART
CPAP मोड	X	X
APAP मोड (autoCPAP)		X

1.3 प्रयोगकर्ताका योग्यताहरू

यन्त्र सञ्चालन गर्ने व्यक्तिलाई प्रयोगकर्ताको रूपमाप्रयोगका लागि यी निर्देशनहरूमा उल्लेख गरिएको छ। अर्कोतर्फ, बिरामी भनेको उपचार प्राप्त गर्ने व्यक्ति हो।

मालिक/अपरेटर वा प्रयोगकर्ताको रूपमा,तपाईं यस मेडिकल डिभाइसको सञ्चालनबारे परिचित हुनुपर्छ। मालिक/अपरेटर प्रयोग गर्नु अघि यन्त्र र बिरामीसँग सम्बन्धित सबै कम्पोनेन्ट वा सामानहरूकोअनुकूलता सुनिश्चित गर्नका लागि जिम्मेवार हुन्छ।

डिभाइस बिरामीलाई हस्तान्तरण गर्दा, उपस्थित चिकित्सक वा मेडिकल विशेषज्ञको रूपमातपाईंले डिभाइसको प्रकार्यसम्बन्धी निर्देशन प्रदान गर्नुपर्छ।

दृष्टिविहीन वा आंशिक रूपमदेख्न सक्ने प्रयोगकर्ताहरूका लागि सूचना

प्रयोगका लागि निर्देशनहरूको इलेक्ट्रोनिक संस्करण वेबसाइटमा पनि उपलब्ध छ।

1.4 सूचकहरू

शयनसँग सम्बन्धित श्वासप्रश्वास डिसअर्डरहरू (SRBDs) को उपचार गर्नका लागि थेरापी यन्त्रहरू।

1.5 विरोधाभासहरू

थेरापी डिभाइसहरूनिम्न अवस्थामा प्रयोग गर्नुहुँदैन:

- सहज श्वासप्रश्वास वा तीव्र श्वासप्रश्वास सम्बन्धी विफलता हुँदा
- बेहोस हुँदा, चेतना कमजोर हुँदा वा कोमामा हुँदा
- न्यूमोथोराक्स वा न्यूमोमेडियास्टिनम
- निमोएन्सेफलस वा लिकर फिस्टुला
- टाउको वा अनुहारमा गम्भीर चोटपटक लागेमा
- गम्भीर रूपमनाकबाट रगत आएमा
- बारोट्राउमाको उच्च जोखिम भएमा
- श्वास नली विस्थापित हुँदा
- अपर्याप्त खोक्ने क्षमता
- कानको मध्य भागमा संक्रमण भएमा वा कानको जालि फुटेमा
- माथिल्लो श्वासप्रश्वास ट्रेक्टको उच्च दबावका कारण अन्य तीव्र इन्टालरन्स

थेरापी डिभाइसहरूसावधानीपूर्वक र निम्न अवस्थामा चिकित्सकद्वारा निम्न मूल्याङ्कनका लागि मात्र प्रयोग गर्नुपर्छ:

- तीव्र हृदय विघटन, तीव्र कार्डियक इन्फेक्शन
- गम्भीर कार्डियक एरिथमिया
- गम्भीर हाइपोटेन्सन, विशेषगरी इन्ट्रामस्कुलर भोल्युमको कमी भएको संयोजनमा
- गम्भीर कार्डियक अपर्याप्तता
- निर्जलीकरण (पानीको कमी)
- तीव्र साइनसाइटिस वा माथिल्लो श्वाप्रश्वास ट्रेक्टको संक्रमण
- श्वासप्रश्वास ट्रेक्ट वा कानको मध्य भागको कार्डियक संक्रमण

1.6 साइड इफेक्टहरू

निम्न साइड इफेक्टहरू थेरापी डिभाइस र श्वासप्रश्वास सहायताद्वारा उत्पन्न अत्याधिक दबावका कारण निम्नतन सक्छन्:

- विशेष गरी माथिल्लो श्वासप्रश्वास ट्रेक्टमा वा रिबकेजमा थेरापी दबावको अनुभूति अप्रिय हुने
- एरफेज हुने, पेट फुल्ने
- टाउको दुख्ने
- कान दुख्ने, ओटिटिस
- अभिलाषा
- थकाइ लाग्ने
- चिन्ता, थेरापी डिभाइसमा निर्भर रहेको महसुस हुने
- टिन्निस
- इरक्टेसन
- खुट्टाका अवधिक चालहरू
- हाइपोभेन्टिलेशन, अक्सिजन डिस्याचुरेसनका विस्तारित एपिसोडहरू

निम्न साइड इफेक्टहरू भएमा, ह्युमिडिफायर र/वा एकदमै उपयुक्त ब्रेथिङ मास्क प्रयोग गरेर तिनीहरूलाई कम गर्न सकिन्छ:

- मुख, घाँटी वा माथिल्लो श्वासप्रश्वास ट्रेक्टमा सुख्खा महसुस हुने
- (एलर्जिक) राइनिटिस, राइनोरिया
- साइनसाइटिस
- एपिस्टेक्सिस

निम्न साइड इफेक्टहरू देखा परेमा, तिनीहरूथेरापी डिभाइसमा सहज कार्यहरू प्रयोग गरेर वा थेरापी सेटिङहरू अनुकूलन गरेर कम गर्न सकिन्छ:

- सास फेर्न गाह्रो हुने
- सास फेर्न गाह्रो भएको महसुस हुने
- मुख्य निद्रा अश्वसन
- निद्रामा बाधा पुग्ने, अनिद्रा

सूचीबद्ध सम्भावित साइड इफेक्टहरूसकारात्मक श्वासनली दबावको कार्यको संयन्त्रको परिणाम रूपमा उत्पन्न हुन्छन् र विशेषगरी WM090TD प्रकारका उपकरणहरूको प्रयोगलाई श्रेय दिइँदैन।

अन्य साइड इफेक्टहरू ब्रेथिङ मास्क वा ह्युमिडिफायर जस्ता सहायक घटकहरूको प्रयोगका कारण निम्नतन सक्छन्। थप जान्नको लागि प्रश्नमा सहायक उपकरणको प्रयोगका लागि निर्देशनहरू हेर्नुहोस्।

1.7 क्लिनिकल लाभ

- निद्राको समयमा श्वासप्रश्वास नियमन सच्याउने
- निद्रा गुणस्तरमा सुधार
- दिउँसोको समयमा निद्रा कम लाग्ने
- जीवनको गुणस्तरमा सुधार
- रक्तचाप कम हुने (हाइपरटेन्सन भएका मानिसहरूमा)

2 सुरक्षा

2.1 सुरक्षासम्बन्धी जानकारी

2.1.1 डिभाइस, कम्पोनेन्ट र सहायक उपकरणहरूह्याण्डल गर्ने

डिभाइस बन्द छ वा यसको कार्यमा प्रतिबन्ध लगाइएको छ भने, बिरामी, प्रयोगकर्ता र वरिपरिका मानिसहरूलाई चोटपटक लाग्न सक्छ।

- ⇒ डिभाइस र यसका कम्पोनेन्टहरू बाह्य रूपमाक्षति नभएको खण्डमा मात्र सञ्चालन गर्नुहोस्।
- ⇒ नियमित अन्तरालहरूमा कार्य जाँच सम्पादन गर्नुहोस् ("7 प्रकार्य जाँच", पृष्ठ हेर्नुहोस् 29)।
- ⇒ निर्दिष्ट परिवेशका सर्तहरूभित्र मात्र डिभाइस सञ्चालन गर्नुहोस् ("11.1 टेक्निकल डाटा", पृष्ठ हेर्नुहोस् 35)।
- ⇒ डिस्पोजेबल पुनः प्रयोग नगर्नुहोस्। डिस्पोजेबलहरूदूषित हुन सक्छन् र/वा तिनीहरूकोकार्य बिग्रन सक्छ।
- ⇒ डिभाइसमा भएको पानी र फोहोरले डिभाइसलाई खराब बनाउन सक्छ।
- ⇒ कभर फिट गरिएको डिभाइसलाई मात्र ढुवानी गर्नुहोस्।
- ⇒ डिभाइसलाई सम्बद्ध क्यारिड ब्यागमा राखेर ढुवानी नगर्नुहोस्।
- ⇒ ह्युमिडिफायर भरिएको डिभाइसलाई ढुवानी नगर्नुहोस् वा नझुकाउनुहोस्।
- ⇒ ग्रे एयर फिल्टर प्रयोग गर्नुहोस्।
- ⇒ आवश्यक भएको खण्डमा सेतो पराग फिल्टर (वैकल्पिक सहायक) प्रयोग गर्नुहोस्।

2.1.2 उर्जा सप्लाई

निर्दिष्ट उर्जा सप्लाई बाहिर डिभाइस चलाउनले प्रयोगकर्तालाई चोट लाग्न सक्छ र डिभाइस खराब हुन सक्छ।

- ⇒ 100V देखि 240V सम्मका भोल्टेजहरूमाउपलब्ध गरिएको पावर सप्लाई यूनिटबाट मात्र डिभाइस सञ्चालन गर्नुहोस्।
- ⇒ 12 V वा 24 V को भोल्टेजमा चलाउनका लागि DC एडप्टर प्रयोग गर्नुहोस्।
- ⇒ पावर सप्लाई कनेक्टर र पावर सप्लाईलाई सधैं निःशुल्क पड्क राख्नुहोस्।

2.1.3 अक्सिजन ह्याण्डल गर्ने

विशेष सुरक्षा डिभाइसविना अक्सिजन आपूर्ति गर्दा आगलागी हुन सक्छ र मानिसहरूलाईचोटपटक लाग्न सक्छ।

- ⇒ अक्सिजन सप्लाई प्रणालीको प्रयोग गर्नका लागि निर्देशनहरूको पालना गर्नुहोस्।
- ⇒ डिभाइसबाट 1 मि को दूरीमा अक्सिजनका स्रोतहरू सेट गर्नुहोस्।
- ⇒ थेरापीको अन्तिममा, अक्सिजन सप्लाई बन्द गर्नुहोस् र डिभाइसबाट अवशिष्ट अक्सिजन फ्लश गर्न केही समय डिभाइसलाई चल्न दिनुहोस्।

2.1.4 खाली गर्ने

ओजोनले डिभाइसका सामग्रीहरूलाई आक्रमण गरी क्षति पुऱ्याउन सक्छ।

- ⇒ प्रयोगबारे सम्बन्धित निर्देशनहरू अनुसार मात्र डिभाइस, यसका सामानहरूर मास्क सफा गर्नुहोस्।
- ⇒ पसलमा सजिलै पाइने ओजोन क्लिनिङ उपकरणको प्रयोग नगर्नुहोस्।

2.2 सामान्य जानकारी



- तेस्रो-पक्ष लेखहरूको प्रयोगले डिभाइससँग असंगती निम्त्याउन सक्छ। त्यस्ता अवस्थाहरूमा, कृपया सहायक उपकरणहरूका प्रयोगका लागि निर्देशनहरूमा सिफारिस गरिएका मूल प्रतिस्थापन भागहरूको प्रयोग नगरिएको खण्डमा वारेन्टी र दायित्व अन्तर्गतका कुनै पनि दावी रद्द हुनेछन् भन्ने कुरामा सचेत हुनुहोस्।
- उत्पादकद्वारा वा उत्पादनले स्पष्ट रूपमा अधिकार प्रदान गरेका विशेषज्ञहरूद्वारा गरिएका मर्मत, सर्भिसिङ र मर्मतसम्भारका कार्य जस्ता उपायहरू छन्।
- प्रयोगका लागि यी निर्देशनहरू अनुसार अनुमोदित डिभाइस र मोड्युलहरूमात्र जडान गर्नुहोस्। डिभाइसहरूले तिनीहरूमा लागू हुने उत्पादन मानक पूरा गर्नुपर्छ। गैर-मेडिकल उपकरण बिरामीको वरिपरिको स्थानबाट टाढा राख्नुपर्छ।
- EMC (विद्युत चुम्बकीय अनुकूलता) को सन्दर्भमा डिभाइसमा विशेष सावधानीहरू अपनाउनुपर्छ। HF प्रसारण (उदाहरण सेल फोनहरू) छोड्ने डिभाइस र उपकरणबीच 30 से.मी को न्यूनतम दूरी कायम राख्नुहोस्। यो उदाहरणका लागि, एन्टेना केबल र बाह्य एन्टेना जस्ता सामानहरूमा पनि लागू हुन्छ। यो आवश्यकतालाई बेवास्ता गर्नाले कम प्रदर्शन विशेषताहरू प्रदर्शन गर्ने डिभाइसको नेतृत्व गर्न सक्छ।
- विद्युत चुम्बकीय हस्तक्षेपका कारण बिरामी वा मालिक/अपरेटरका लागि अनावश्यक घटनाहरूको वन यस डिभाइस ("1.1 अभिप्रेत प्रयोग", पृष्ठ हेर्नुहोस् 4)का लागि निर्दिष्ट गरिएको EMC वातावरण बाहिर डिभाइस नचलाउनुहोस्। घर, केबल वा विद्युत चुम्बकीय ढालका लागि अन्य उपकरणहरूको प्रतिप्रस्त भएमा डिभाइस नचलाउनुहोस्।
- अन्य डिभाइसहरूको नजिक वा स्ट्याक गरिएको व्यवस्थामा डिभाइस नचलाउनुहोस्, अन्यथा खराबी हुन सक्छ। डिभाइसलाई अन्य डिभाइसहरूको नजिक वा स्ट्याक गरिएको व्यवस्थामा चलाउन आवश्यक छ भने, सबै डिभाइसहरूले राम्रोसँग काम गरिरहेका छन् भनी सुनिश्चित गर्नका लागि तिनीहरूलाई निरीक्षणमा राख्नुहोस्।
- उत्पादकबाट सहायक भागहरूमात्र प्रयोग गर्नुहोस्। तेस्रो-पक्ष विद्युतीय जडान केबलहरूले विशेष गरी, डिभाइस खराब बनाउन सक्छन्।
- डिभाइसकै संयोजनमा, ट्यूब हिटिङको प्रयोगले पेशेन्ट कनेक्शन ओपनिङमा थोरै उच्च तापक्रम उत्पन्न गर्ने छ।
- प्रत्येक बिरामीलाई सहायक उपकरणहरूसहित उपकरण कन्फिगरेसन प्रयोग गर्नका लागि व्यक्तिगत रूपमा चिकित्सकीय दबाबको सेटिङ निर्धारण गरिएको छ भनी सुनिश्चित गर्नका लागि मालिक/अपरेटर जिम्मेवार छ।
- मालिक/अपरेटरले नियमित रूपमा चिकित्सकीय सेटिङहरूको प्रभावकारिताको मूल्याङ्कन गर्नुपर्छ।
- संक्रमण वा ब्याक्टेरियल प्रदूषण रोक्नका लागि, स्वच्छता उपचारका बारेमा खण्ड पछ्याउनुहोस् ("6 सरसफाइ व्यवस्थापन", पृष्ठ हेर्नुहोस् 26)।
- थेरापी उपकरण र सामानहरूलाई झ्यालबालिका र घरपालुवा जनावरहरूबाट टाढा राख्नुहोस्। प्रयोगमा नभएको वा ढुवानी भइरहेको बेलामा थेरापी डिभाइसलाई क्यारिड ब्यागमा भण्डार गर्नुहोस्।

- EU मा: प्रयोगकर्ता र/वा बिरामीको रूपमा तपाईंले उत्पादनसँग संयोजनमा हुने कुनै पनि गम्भीर घटनाहरूबारे उत्पादक र जिम्मेवार अधिकारीलाई रिपोर्ट गर्नुपर्छ।

2.3 यस कागजातका चेतावनीहरू

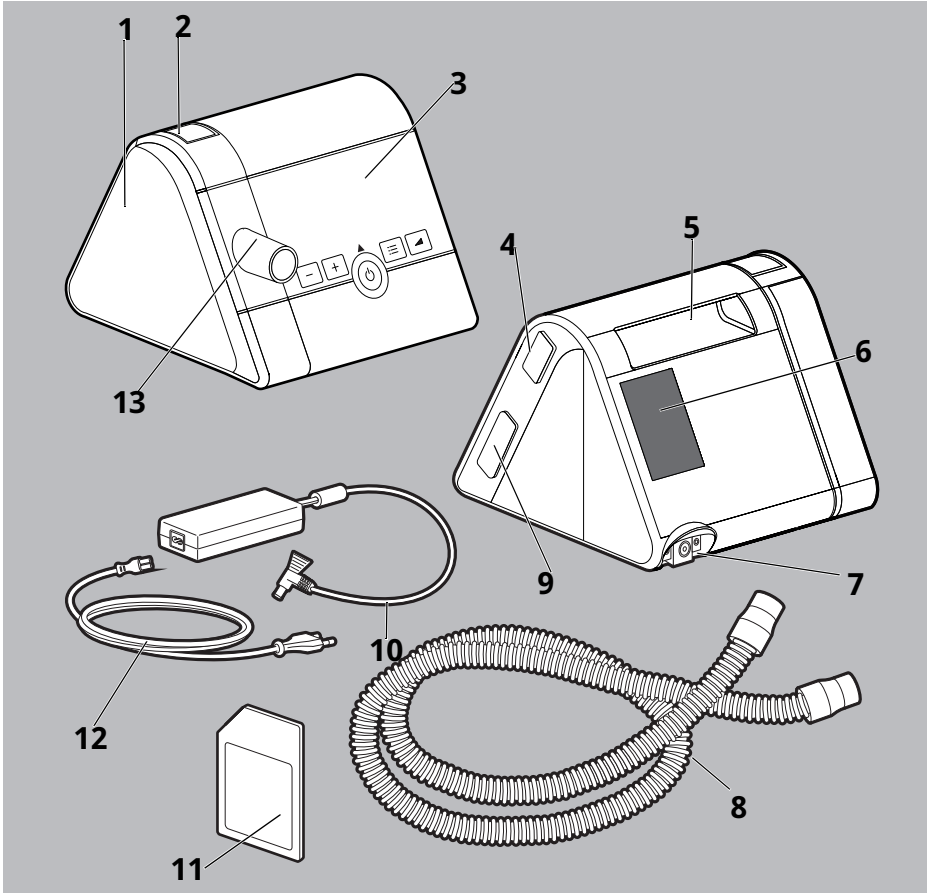
चेतावनीहरूले सुरक्षासँग सम्बन्धित जानकारीलाई संकेत गर्दछन्।

कार्यविधिहरूभित्र, तपाईंले व्यक्ति वा वस्तुहरूलाई खतरा हुने चरणको अगाडि चेतावनीहरूफेला पार्नु हुने छ।

 चेतावनी	<p>चेतावनी! असामान्य रूपमा गम्भीर खतरनाक अवस्थाबारे संकेत गर्नुहोस्। तपाईं यो निर्देशनलाई बेवास्ता गर्नुहुन्छ भने, गम्भीर अपरिवर्तनीय वा घातक चोटहरू निम्तन सक्छन्।</p>
 सावधानी	<p>सावधानी: खतरनाक अवस्थाबारे संकेत गर्नुहोस्। तपाईंले यो निर्देशनको पालना गर्नुभएन भने, हल्का वा मध्यम चोटहरूलाग्न सक्छन्।</p>
सूचना	<p>सूचना! खतरनाक अवस्थाबारे संकेत गर्नुहोस्। तपाईंले यो निर्देशनको पालना गर्नुभएन भने, सामग्रीको क्षति हुन सक्छ।</p>
	<p>कार्यविधिहरूभित्र उपयोगी जानकारीबारे संकेत गर्नुहोस्।</p>

3 उत्पादनको वर्णन

3.1 संक्षिप्त विवरण



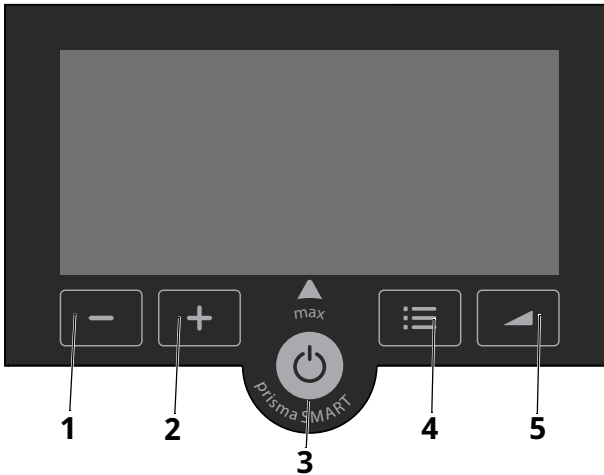
- 1 कभरसहितको ह्युमिडिफायर जडान
- 2 रिलीज क्याच
- 3 डिस्प्लेसहितको कन्ट्रोल प्यानल
- 4 सञ्चार मोड्युल जडान गर्ने इन्टरफेस
- 5 ह्यान्डल
- 6 फिल्टर कम्पार्टमेन्ट
- 7 पावर कर्ड जडान
- 8 श्वासप्रश्वास मास्कका लागि जडानसहितको श्वासप्रश्वास ट्युब



- 9 SD कार्ड स्लट
- 10 पावर सप्लाय युनिट
- 11 SD कार्ड
- 12 पावर कर्ड
- 13 डिभाइस आउटलेट पोर्ट

3.2 सञ्चालन स्थितिहरू

- **अन:** थेरापी चलिरहेको छ।
- **स्ट्यान्डबाइ :** ब्लोअर अफ छ तर केही समयका लागि अन/अफ कुञ्जी थिचेपछि तुरुन्तै चालू हुन्छ। डिभाइस स्ट्यान्डबाइ मोडमा हुँदा सेटिङहरू गर्न सकिन्छ।
- **अफ:** डिभाइसलाई विद्युतीय उर्जाबाट निकालिएको छ। सेटिङहरू गर्न सकिँदैन र डिस्प्ले अँध्यारो रहिरहन्छ।

3.3 कन्ट्रोल प्यानल



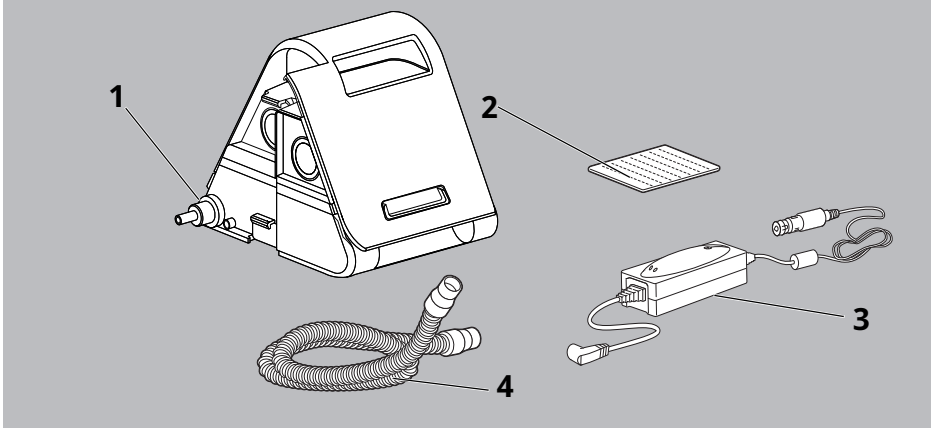
- 1  कुञ्जी*
- 2  कुञ्जी*
- 3 अन/अफ कुञ्जी*
- 4 मेनु कुञ्जी*
- 5 softSTART कुञ्जी*

* डिभाइसका कुञ्जीहरूको फरक-फरक प्रकार्यहरू हुन सक्छन्। डिस्प्लेमा कुञ्जीको माथि एउटा सङ्केत छ भने, कुञ्जीले सान्दर्भिक सङ्केतको कार्यलाई अपनाउँछ। कुञ्जीको माथि कुनै सङ्केत छैन भने, कुञ्जीले यसको मूल प्रकार्यलाई धारण गर्छ।

3.4 डिस्प्लेमा देखाइएका सङ्केतहरू

सङ्केत	वर्णन
	सुन्तला रडको सङ्केत: विशेषज्ञ क्षेत्र सक्रिय छ। सेतो रडको सङ्केत: बिरामीका लागि पारामिटरहरूसक्षम गरियो।
	बिरामीका लागि पारामिटर असक्षम गरिएको छ।
	जानकारी मेनु
	सेटिङहरूमेनु
	softSTART सङ्केत
	हरियो रडको सङ्केत: SD कार्ड घुसाइयो। सङ्केत फल्याश भयो भने डाटा SD कार्डमा लेखिँदै छ भन्ने बुझिन्छ।
	सुन्तला रडको सङ्केत: SD कार्डमा दोष
	चुहावट डिस्प्ले। मास्क वा ट्युबमा चुहावट।
	सेतो रडको सङ्केत: ह्युमिडिफायर जडान गरियो।
	हरियो रडको सङ्केत: ह्युमिडिफायरको स्विच अन गरियो।
	सेतो रडको सङ्केत: मोडेम उपलब्ध छ
	हरियो रडको सङ्केत: मोडेम डाटा प्रसारण
	सुरुवातस्क्रिनमा फर्कनुहोस्
	रद्द गर्नुहोस्
	एउटा मेनु आइटमलाई फर्वाई गर्नुहोस्
	एउटा मेनु आइटम पछाडि जानुहोस्
	हालको चयन पुष्टि गर्छ।
	चयन सफलतापूर्वक अपनाइयो।

3.5 सहायक उपकरणहरू



- 1 ह्युमिडिफायर
- 2 पोलेन फिल्टर (सेतो)
- 3 12-24 V DC एडप्टर
- 4 15 मिलिमिटर/19 मिलिमिटर व्यासको श्वासप्रश्वास ट्युब

4 तयारी र सञ्चालन

4.1 डिभाइस सेट अप गर्ने र जडान गर्ने

⚠ चेतावनी

दूषित वा संक्रमित बिरामी सर्किटका कारण चोटपटकको जोखिम!

दूषित वा संक्रमित बिरामी सर्किटले अर्को बिरामीलाई दूषण वा संक्रमणहरू सार्न सक्छ।

⇒ व्यवस्थापन सर्किटहरू पुनः प्रशोधन गर्नुहोस्।

⇒ सही स्वच्छता उपचारका लागि बिरामीका पुनः प्रयोग गर्न सकिने सर्किटहरूसँग सम्बन्धित छ।

सूचना

अधिक तातो भएर सामग्रीको क्षति हुने!

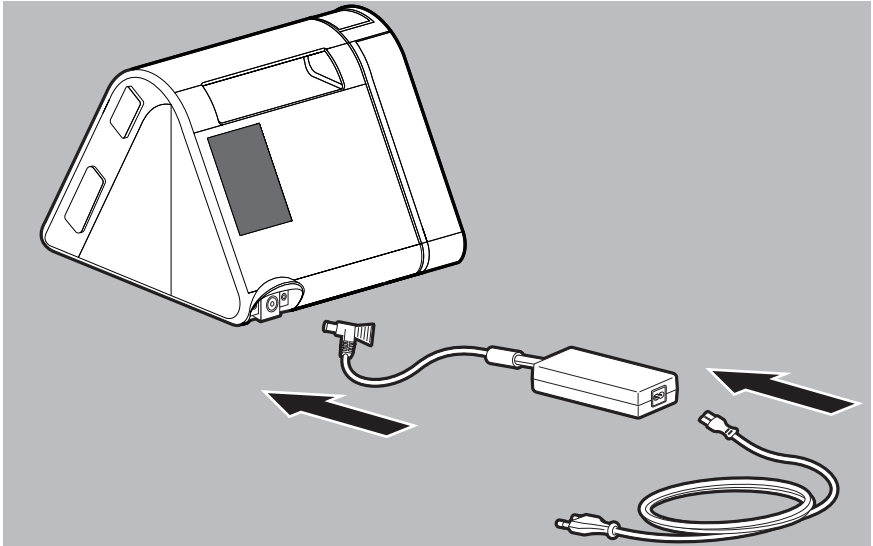
अत्याधिक तापक्रमले डिभाइसलाई अधिक तताउन र क्षति पुऱ्याउन सक्छ।

⇒ डिभाइस र पावर सप्लाई यूनिटलाई कपडा (जस्तै: बिस्ताराका लुगा) ले नढाक्नुहोस्।

⇒ रेडिएटरको वरिपरि डिभाइस नचलाउनुहोस्।

⇒ डिभाइसलाई प्रत्यक्ष सूर्यको प्रकाशमा नछोड्नुहोस्।

⇒ क्यारिड ब्याग राखेर डिभाइस नचलाउनुहोस्।



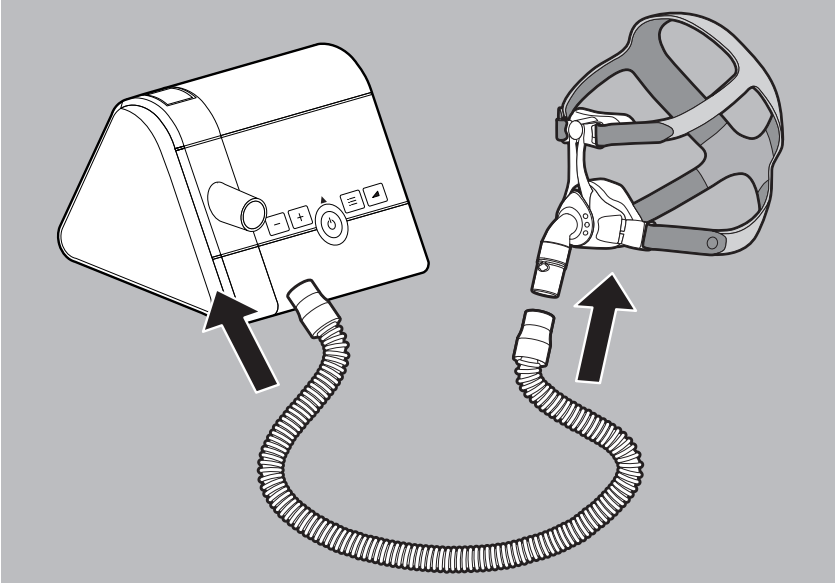
1. डिभाइसमा पावर सप्लाई यूनिट जडान गर्नुहोस्।

- पावर कर्डलाई पावर सप्लाय यूनिट र सकेटमा जडान गर्नुहोस्।
डिभाइस चल्ने समय संक्षिप्त रूपमाप्रदर्शन गरिन्छ। डिभाइस स्ट्यान्डबाइमा स्विच हुन्छ।

⚠ सावधानी

श्वास-प्रश्वास ट्युब गलत तरिकाले घुमेमा चोटपटकको जोखिम हुन्छ!

- श्वास-प्रश्वास ट्युब गलत तरिकाले घुमेमा बिरामीलाई चोट पुग्न सक्छ।
- ⇒ श्वास-प्रश्वास ट्युबलाई कहिल्यै पनि घाँटीको वरिपरि नबेर्नुहोस्।
 - ⇒ श्वास-प्रश्वास ट्युबलाई नदबाउनुहोस्।



- श्वास-प्रश्वास ट्युबलाई डिभाइस आउटलेट पोर्टमा नथकेल्नुहोस्।

⚠ चेतावनी

श्वास छोड्ने प्रणाली नभएका अनुहार ढाकिने मास्कहरू प्रयोग गरिएको खण्डमा निस्सासिने जोखिम हुन्छ!

- श्वास छोड्ने प्रणाली नभएका अनुहार ढाकिने मास्कहरू प्रयोग गरिएको खण्डमा, महत्त्वपूर्ण मानहरूमा CO_2 एकाग्रता बढ्न सक्छ र बिरामीलाई जोखिम पुऱ्याउन सक्छ।
- ⇒ एकीकृत श्वास छोड्ने कुनै प्रणाली नभएमा श्वास छोड्ने बाह्य प्रणाली भएका अनुहार ढाकिने मास्कहरूको प्रयोग गर्नुहोस्।
 - ⇒ श्वास छोड्ने प्रणाली प्रयोग गर्नका लागि निर्देशनहरू पालना गर्नुहोस्।

4. मास्कलाई श्वास-प्रश्वास ट्युबमा जोड्नुहोस् (श्वास-प्रश्वास मास्क प्रयोग गर्नका लागि निर्देशनहरू हेर्नुहोस्)।



उपकरणको समान प्रयोगका लागि बिरामीको अनुहारमा मास्कको उचित स्थिति र व्यवस्था महत्त्वपूर्ण हुन्छ।

4.2 स्टार्टिङ थेरापी

आवश्यकता

डिभाइस सेट अप गरिएको र जडान गरिएको छ ("4.1 डिभाइस सेट अप गर्ने र जडान गर्ने", पृष्ठ हेर्नुहोस् 15)।

1. डिस्प्ले अँध्यारो भएमा: संक्षिप्तमा कुनै कुञ्जी थिच्नुहोस्।
डिभाइस स्ट्यान्डबाइडमा स्विच हुन्छ।
2. संक्षिप्तमा अन/अफ कुञ्जी थिच्नुहोस् (⏻)।

वा

autoSTART प्रकार्य सक्रिय गरिएको छ भने: मास्क लगाएर श्वास फेर्नुहोस्।
डिस्प्लेमा हालको थेरापी प्रेसर देखापर्छ। थेरापी सुरु हुन्छ।



autoSTART मा थप जानकारीका लागि ("5 मेनु सेटिङहरू", पृष्ठ हेर्नुहोस् 23)।

4.3 थेरापी समाप्त गर्ने/डिभाइस स्विच अफ गर्ने

1. संक्षिप्तमा अन/अफ कुञ्जी थिच्नुहोस् (⏻)।

वा

autoSTART प्रकार्य सक्रिय गरिएको छ भने: मास्क निकाल्नुहोस्।
डिभाइसले हालको दिनमा थेरापी समय प्रदर्शन गर्छ र त्यसपछि स्ट्यान्डबाइडमा स्विच गर्दछ।



उर्जा बचत गर्न, तपाईं दिउँसोको समयमा सकेटबाट पावर सप्लाइ कनेक्टरलाई जडान विच्छेद गर्न सक्नुहुन्छ।

4.4 ह्युमिडिफायर सेट गर्ने

आवश्यकता

ह्युमिडिफायर जडान गरिएको छ र पानीले भरिएको छ (ह्युमिडिफायर प्रयोग गर्नका लागि निर्देशनहरू हेर्नुहोस्)। डिस्प्लेमा ह्युमिडिफायरको संकेत देखिएको हुन सक्छ।

1. स्टार्टिङ थेरापी("4.2 स्टार्टिङ थेरापी", पृष्ठ हेर्नुहोस् 17)।
ह्युमिडिफायर स्वतः स्विच हुन्छ। ह्युमिडिफायरको संकेत हरियो हुन्छ।
2. ह्युमिडिफायरको चरण बढाउनका लागि: कुञ्जी थिच्नुहोस्।
3. ह्युमिडिफायरको चरण घटाउनका लागि: कुञ्जी थिच्नुहोस्।
4. ह्युमिडिफायर अफ गर्नका लागि: डिस्प्लेमा नदेखिँदासम्म कुञ्जी थिच्नुहोस्।



- तपाईंका लागि उपयुक्त हुने ह्युमिडिफायरको चरण कोठाको तापक्रम र आद्रतामा भर पर्छ। बिहानमा तपाईंको एयरवे (श्वास नली) सुख्खा भएमा, तताउने आउटपुट एकदमै न्यून हुन्छ। बिहानमा श्वास-प्रश्वास ट्युबमा कन्डेन्सेशन बनेको छ भने, तताउने आउटपुट एकदमै उच्च हुन्छ।
- ह्युमिडिफायरमा पानीको स्तर एकदमै कम हुँदा, डिभाइसले स्वचालित रूपमा ह्युमिडिफायर बन्द गर्छ।
- ह्युमिडिफायरको संकेत बलेको खण्डमा, तपाईंले पानीले ह्युमिडिफायर भर्न आवश्यक पर्छ।

4.5 मास्क परीक्षण सम्पादन गर्ने

अवस्था: थेरापी चालू छ।

1. मेनु कुञ्जी थिच्नुहोस्।



2. मास्क परीक्षण सुरु गर्न: थिच्नुहोस्।
बाँकी समय र मास्क परीक्षण प्रेसर प्रदर्शित हुन्छन्।
3. आवश्यक भएमा: मास्क परीक्षण प्रेसर परिवर्तन गर्न वा कुञ्जी थिच्नुहोस्।
4. मास्कमा छेद छ/छैन भनी हेर्नुहोस्।
मास्कको उचित स्थान: हरियो चिन्ह ।
मास्कको साधारण स्थान: लिक डिस्प्ले सुन्तला रडमा परिवर्तन हुन्छ।
मास्कको खराब स्थान: लिक डिस्प्ले फल्याश हुन्छ।
5. आवश्यक भएमा: मास्क समायोजन गर्नुहोस्।
6. डिभाइसले मास्क परीक्षण पूरा नगर्दासम्म प्रतीक्षा गर्नुहोस्।
वा थिच्नुहोस्।

4.6 softSTART अन र अफ गर्ने

आवश्यकता


थेरापी चालू छ। चिकित्सकले softSTART सक्रिय गर्नुभएको छ।

softSTART सक्रिय भएपछि, थेरापी सुरुहुँदा प्रत्येक पटक डिभाइस स्वतः अन हुन्छ।


1. म्यानुअल रूपमा softSTART अन गर्नका लागि संक्षिप्तमा softSTART कुञ्जी थिच्नुहोस्।



बाँकी समय र हालको softSTART प्रेसर प्रदर्शित हुन्छन्।

2. softSTART अफ गर्नका लागि संक्षिप्तमा softSTART कुञ्जी  थिच्नुहोस्।



- तपाईंले डिभाइस स्त्याण्डबाइमा हुँदा softSTART कुञ्जी  थिच्नुभयो भने, डिभाइस पेशेन्ट मेनुमा स्विच हुन्छ र तपाईं softSTART समयलाई समायोजन गर्न सक्नुहुन्छ ("5.2 सेटिङहरूमेनु", पृष्ठ हेर्नुहोस् 23)।
- softSTART निष्क्रिय गर्नका लागि, softSTART समय **OFF** सुविधा सेट गर्नुहोस्।

4.7 SD कार्ड प्रयोग गर्ने (वैकल्पिक)

SD कार्ड छ भने, डिभाइसले स्वचालित रूपमा SD कार्डमा थेरापी डाटा बचत गर्दछ। डिभाइस चलाउनका लागि SD कार्ड आवश्यक पर्दैन।


आवश्यकता

डिभाइस स्त्याण्डबाइमा छ।

सूचना

पावर अवरुद्ध हुँदा डाटा गुम्छ!

बचत प्रक्रियाको अवधिमा डिभाइस पावर सप्लाइबाट जडान विच्छेद भएको छ भने, डाटा गुम्न सक्छ।

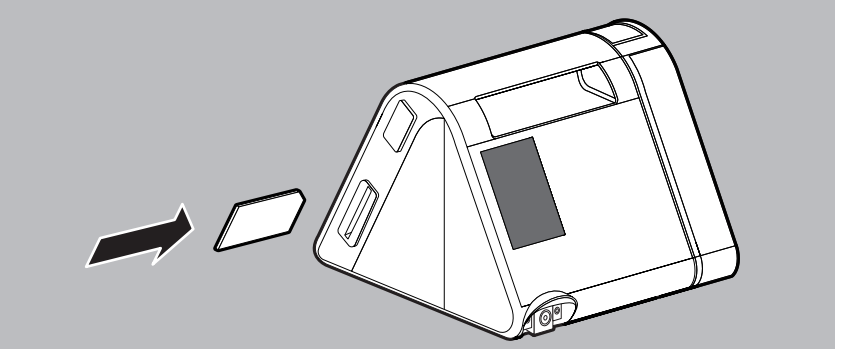
⇒ बचत प्रक्रिया (SD कार्डको संकेत  बल्ने) को अवधिमा डिभाइसलाई पावर सप्लाइमा जडान गरी छोड्नुहोस्।



सूचना

मालवेयरको परिणाम स्वरूप सामग्रीमा क्षति!

SD कार्डमा भएको मालवेयरले टर्मिनल डिभाइसको सफ्टवेयरलाई खराब बनाउन सक्छ।

⇒ SD कार्डलाई एन्टिभाइरस सुरक्षाविना कम्प्युटरहरूमा जोडेर प्रयोग नगर्नुहोस्।



1. तपाईंले जोडिएको नसुन्दासम्म SD कार्डलाई SD कार्ड स्लटमा धकेल्नुहोस्। डिस्लेमा SD कार्डको संकेत  देखा पर्छ।
2. त्यसलाई निकाल्नका लागि, केही समय SD कार्डलाई दबाएर SD कार्ड निकाल्नुहोस्। त्यसो गर्दा, कृपया ध्यान दिनुहोस्: SD कार्डको संकेत  बल्दा SD कार्ड निकाल्नुहोस्।

4.8 मोडेम प्रयोग गर्ने (वैकल्पिक)

WM090MW प्रकारको बाह्य मोडेम prisma SMART र prisma SOFT डिभाइस भेरियन्टहरूमा जडान गर्न सकिन्छ।

मोडेम प्रयोग गर्दा, डिभाइस र prisma CLOUD प्ल्याटफर्मबीच तारविहिन जडान स्वचालित रूपमा सेट अप हुन्छ। दिनमा एक पटक, हालका सबै थेरापी डाटा र नयाँ सेटिङहरू स्वचालित रूपमा कल अप गरी prisma CLOUD मा पठाइन्छ।

यद्यपि, तपाईं कुनै पनि समयमा म्यानुअल रूपमा थेरापी डाटा पठाउन पनि सक्नुहुन्छ।



मोडेम पहिलो पटक प्रयोग गर्दा वा नयाँ स्थानमा प्रयोग गर्दा, यसलाई जडान हुन आधा घण्टा लाग्न सक्छ।

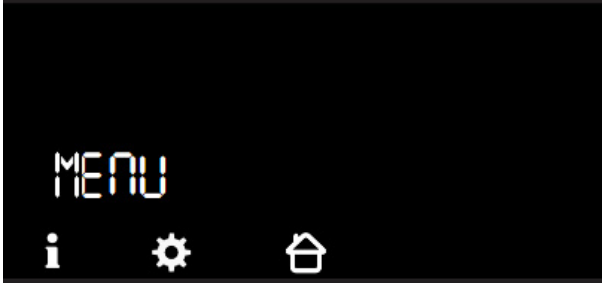
म्यानुअल रूपमा थेरापी डाटा पठाउने


आवश्यकता

डिभाइस स्टाण्डबाइमा छ।

मोडेम जडान गरिएको छ।

1. मेनु कुञ्जी  थिच्नुहोस्।



2. जानकारी मेनु कल अप गर्नका लागि: **i** थिचुहोस्।
3. **SendtiLL** मेनु प्रविष्टि देखा नपर्दासम्म मेनुमार्फत स्क्रोल गर्न बाण कुञ्जी  प्रयोग गर्नुहोस्।
यो मेनुले पहिले नै डाटा प्रसारण भएको मिति देखाउँदैन।
4. डाटा पठाउनका लागि, **Send** मेनुमा इच्छित मान चयन गर्नुहोस्:

डिस्प्ले	अर्थ
छैन	कुनै डाटा प्रसारण गरिएको (रद्द गरिएको) छैन
छ	पछिल्लो प्रसारण (SendtiLL मेनु) देखिका उपलब्ध सबै नयाँ डाटा पठाउनुहोस्।
सबै	उपलब्ध सबै डाटा पठाउनुहोस्।

i मोडेमबारे थप जानकारीका लागि, प्रयोगबारे सम्बन्धित निर्देशनहरू हेर्नुहोस्।

अपडेटहरूडाउनलोड गर्ने

उपलब्ध अपडेटहरूस्वचालित रूपमाडाउनलोड हुन्छन्। डाउनलोड प्रक्रियालाई डिस्प्लेमा रहेको प्रगति पट्टीद्वारा सूचित गरिएको हुन्छ।

i डाउनलोडको अवधिमा कुनै थेरापी गर्न सकिँदैन। थेरापी आवश्यक भएको खण्डमा, डाउनलोड कार्य रद्द गरिएको हुन सक्छ। थेरापी समाप्त भएपछि स्वचालित रूपमाफेरि डाउनलोड कार्य सुरुहुन्छ

स्वतः अपडेट डाउनलोडका लागि अवस्था

डिभाइस स्त्याण्डबाइमा छ।

मोडेम जडान गरिएको छ।

पर्याप्त मेमरी (> 5 MB) भएको SD कार्ड प्लगइन गरिएको छ।

i कुनै SD कार्ड उपलब्ध नभएमा, डिस्प्लेमा "कुनै कार्ड " देखिने छैन। पर्याप्त मेमरी नभएमा, डिस्प्लेमा "पूरा कार्ड " देखिने छ।


टेलिकोड निर्धारण गर्ने


आवश्यकता

डिभाइस स्त्याण्डबाइमा छ।

मोडेम जडान गरिएको छ।

1. मेनु कुञ्जी  थिचुहोस्।

जानकारी मेनु कल अप गर्नका लागि:  थिच्नुहोस्।

2. **Code** मेनु प्रविष्टि देखा नपर्दासम्म मेनुमार्फत स्क्रोल गर्न बाण कुञ्जी  प्रयोग गर्नुहोस्।
टेलिकोड चार-अङ्कको नम्बर हो।




टेलिसेटिङ


तपाईं आफ्नो डिभाइसमा टेलिसेटिङ सक्षम गरिएको छ वा छैन भनी हेर्न सक्नुहुन्छ:


आवश्यकता

डिभाइस स्ट्याण्डबाइमा छ।

मोडेम जडान गरिएको छ।

1. मेनु कुञ्जी  थिच्नुहोस्।
2. जानकारी मेनु कल अप गर्नका लागि:  थिच्नुहोस्।
3. **teleCONF** मेनु प्रविष्टि देखा नपर्दासम्म मेनुमार्फत स्क्रोल गर्न बाण कुञ्जी  प्रयोग गर्नुहोस्।

 : टेलिसेटिङ सम्भव छ

 : टेलिसेटिङ निष्क्रिय छ

5 मेनु सेटिङहरू

5.1 कुञ्जीहरूको प्रकार्य



डिभाइसका कुञ्जीहरूको फरक-फरक प्रकार्यहरू हुन सक्छन्। डिस्प्लेमा कुञ्जीको माथि एउटा सङ्केत (उदाहरणका लागि, softSTART कुञ्जीको माथि) छ भने, कुञ्जीले सान्दर्भिक सङ्केतको कार्यलाई अपनाउँछ। कुञ्जीको माथि कुनै सङ्केत छैन (उदाहरणका लागि, कुञ्जी भएको अवस्थामा) भने, कुञ्जीले यसको मूल प्रकार्यलाई धारण गर्छ।

5.2 सेटिङहरूमेनु

5.2.1 मेनुमा नेभिगेट गर्ने

आवश्यकता

डिभाइस स्ट्यान्डबाइमा छ।

1. मेनु कुञ्जी थिच्नुहोस्।



2. सेटिङहरूमेनु कल अप गर्नको लागि: थिच्नुहोस्।
3. मेनुमा सेटिङहरूमिलाउनुहोस्:

प्रकार्य कुञ्जी	वर्णन
<input type="checkbox"/>	मेनुमार्फत अगाडि स्क्रोल गर्नुहोस्

प्रकार्य कुञ्जी	वर्णन
	मेनुमार्फत पछाडि स्क्रोल गर्नुहोस्
	मान बढाउनुहोस्
	मान घटाउनुहोस्
	मान पुष्टि गर्नुहोस्
	मान रद्द गर्नुहोस्
	मेनुबाट बाहिर निस्कनुहोस्। सुरुवात स्क्रिनमा फर्कनुहोस्।

5.2.2 मेनुको संरचना

तपाईंको चिकित्सक वा विशेषज्ञ डिलरले तपाईंका लागि सक्षम गरेको भएमा, तपाईं निम्न पारामिटरहरूसेट गर्न सक्नुहुन्छ:

पारामिटर	वर्णन
softSTART (t) ¹	यहाँ तपाईं समय (5 मिनेटदेखि अधिकतम 45 मिनेटसम्मको) सेट गर्न सक्नुहुन्छ जसको लागि भेन्टिलेसन चाप (न्यूनतम 4 hPa) softSTART को समयमा थैरापी चापमा बढ्छ।
autoSTART	autoSTART सक्रिय गरिएको (PP) छ भने, डिभाइसलाई मास्क लगाएर लिएको श्वास (> 0.5 hPa) द्वारा स्विच अन गर्न सकिन्छ र श्वास नलिई 5 सेकेन्डपछि स्वचालित रूपमास्विच गर्न सकिन्छ। यस प्रकार्यको स्विच अफ गर्नका लागि autoSTART लाई PP मा स्विच गर्नुहोस्।
softPAP ¹	श्वास छोड्नुअघि डिभाइसले चरण 1 (थोरै चाप ड्रप) र 2 (मानक चाप ड्रप) मा अस्थायी रूपमाथैरापी चाप घटाउँछ। softPAP श्वासप्रश्वास राहत उच्च चाप हुँदा श्वास फेर्न अप्ठ्यारो लाग्ने बिरामीहरूकालागि उपयुक्त छ। यो प्रकार्य निष्क्रिय गर्नका लागि softPAP लाई PP मा स्विच गर्नुहोस्।
ट्युबको प्रकार ¹	यहाँ प्रयोग गरिएको ट्युब प्रकारको व्यास चयन गर्नुहोस्।
समय	तपाईं यहाँ वर्तमान समय सेट गर्न सक्नुहुन्छ।
समयको ढाँचा प्रदर्शन	यहाँ तपाईं 0-24 (24h को घडी) वा 0-12 (12h को घडी) ढाँचामा देखाउने समय सेट गर्न सक्नुहुन्छ।

¹ यो प्रकार्य चयन गर्न सकिँदैन भने, यसलाई तपाईंको चिकित्सक वा विशेषज्ञ डिलरले सक्षम गर्न सक्छन्।




5.3 जानकारी मेनु /सञ्चालन समयपछि पढ्नुहोस्

आवश्यकता

डिभाइस स्ट्यान्डबाइमा छ।

1. मेनु कुञ्जी  थिच्नुहोस्।



2. जानकारी मेनु कल अप गर्नका लागि:  थिच्नुहोस्।
3.  वा  कुञ्जीहरू प्रयोग गरी इच्छित मानलाई नेभिगेट गर्नुहोस्:

डिस्प्ले	अर्थ
0000 h	डिभाइसको कुल सञ्चालन समय
1 d	पछिल्लो एक दिनको सञ्चालन समय।
7 d	पछिल्लो 7 दिनको सञ्चालन समय।
28 d	पछिल्लो 28 दिनको सञ्चालन समय।
182 d	पछिल्लो 182 दिनको सञ्चालन समय।
366 d	पछिल्लो 366 दिनको सञ्चालन समय।



- डाटा वास्तवमै डिभाइसमा उपस्थित छन् भने मात्र प्रदर्शन गरिन्छ।
- प्रत्येक थेरापी दिन मध्यान्ह 12 बजे सुरु हुन्छ र समाप्त हुन्छ। मध्यरातदेखि मध्यान्ह 12 बजेसम्म रेकर्ड गरिएको डाटा अधिल्लो क्यालेन्डर दिनमा तोकिएको छ।

6 सरसफाइ व्यवस्थापन

⚠ चेतावनी

डिभाइसलाई पुनः प्रयोग गर्दा सङ्क्रमण हुने जोखिम!

एउटै डिभाइस धेरै बिरामीले प्रयोग गरे भने, त्यसबाट हुने सङ्क्रमण अर्को बिरामीलाई सर्न सक्छ।

⇒ डिभाइसलाई पुनः प्रयोग गरियो भने: डिभाइसलाई उत्पादक वा अधिकृत विशेषज्ञ डिलरमा गई सरसफाइ व्यवस्थापन गराउनुहोस्।

6.1 सामान्य जानकारी

- कीटाणुनाशक प्रक्रियाका लागि उपयुक्त सुरक्षा गियर लगाउनुहोस्।
- प्रयोग गरिएको डिभाइसको कीटाणुनाशकका लागि प्रयोग निर्देशनहरू हेर्नुहोस्।
- अधिकृत विशेषज्ञ डिलरमा गई सरसफाइ व्यवस्थापन गराएपछि, डिभाइस अन्य बिरामीहरूकोपुनः प्रयोगका लागि योग्य हुन्छ।

6.2 सरसफाइ गर्ने अन्तरालहरू

अन्तराल	कार्य
दैनिक रूपमा	श्वासप्रश्वास ट्युबलाई सफा गर्नुहोस् ("6.4 श्वासप्रश्वास ट्युबको सरसफाइ व्यवस्थापन ", पृष्ठ हेर्नुहोस् 29)
साप्ताहिक रूपमा	डिभाइसलाई सफा गर्नुहोस् ("6.3 डिभाइसको सरसफाइ व्यवस्थापन ", पृष्ठ हेर्नुहोस् 27)
मासिक रूपमा	एयर फिल्टरलाई सफा गर्नुहोस् ("6.3.1 एयर फिल्टर (खैरो रडको फिल्टर) लाई सफा गर्ने ", पृष्ठ हेर्नुहोस् 28) पोलेन फिल्टरलाई प्रतिस्थापन गर्नुहोस् ("6.3.2 वैकल्पिक पोलेन फिल्टर (सेतो रडको फिल्टर) लाई प्रतिस्थापन गर्ने ", पृष्ठ हेर्नुहोस् 28)
प्रत्येक 6 महिनामा	एयर फिल्टरलाई प्रतिस्थापन गर्नुहोस्
वार्षिक रूपमा	श्वासप्रश्वास ट्युबलाई प्रतिस्थापन गर्नुहोस्
आवश्यकतानुसार	क्लिनिकल क्षेत्रमा: श्वासप्रश्वास ट्युबलाई कीटाणुरहित बनाउनुहोस् ("6.4 श्वासप्रश्वास ट्युबको सरसफाइ व्यवस्थापन ", पृष्ठ हेर्नुहोस् 29)
बिरामी परिवर्तन हुँदा	विशेषज्ञ डिलरमा गई डिभाइसलाई पुनः प्रयोग गर्नुअघि सरसफाइ व्यवस्थापन गर्न लगाउनुहोस्।

6.3 डिभाइसको सरसफाइ व्यवस्थापन

⚠ सावधानी

विद्युतीय झटकाबाट चोटपटक लाग्ने जोखिम!

डिभाइसमा तरल पदार्थ पच्यो भने सर्ट सर्किट हुन सक्छ, प्रयोगकर्तालाई चोटपटक लाग्न सक्छ र डिभाइसमा क्षति हुन सक्छ।

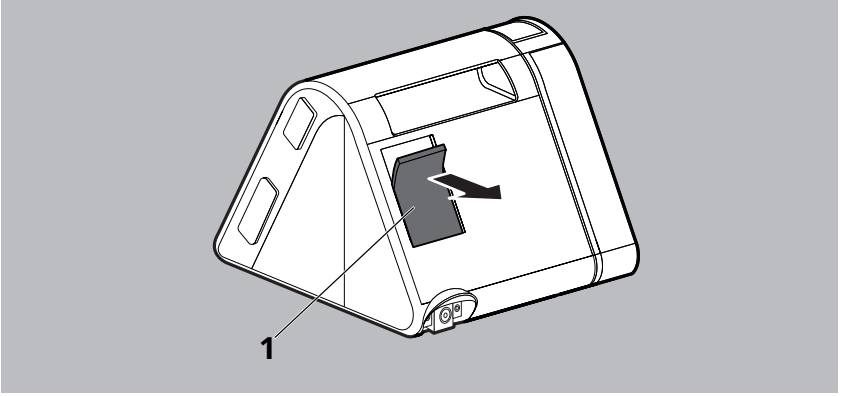
- ⇒ सरसफाइ व्यवस्थापन गर्नुअघि डिभाइसलाई पावर सप्लाइबाट जडान विच्छेद गर्नुहोस्।
- ⇒ डिभाइस र कम्पोनेन्टहरूलाई तरल पदार्थमा नडुबाउनुहोस्।
- ⇒ डिभाइस र कम्पोनेन्टहरूमा तरल पदार्थ नखन्याउनुहोस्।

1. डिभाइस र कम्पोनेन्टहरूलाई तलको तालिकाअनुसार सरसफाइ व्यवस्थापन गराउनुहोस्:

पार्ट	सरसफाइ गर्ने	कीटाणुरहित बनाउने	स्टेरिलाइजेसन गर्ने
डिभाइसको आउटलेट पोर्ट/इनलेटसहित हाउजिड	पुछनुहोस्: पानी वा हल्का डिटर्जेन्ट प्रयोग गर्नुहोस्	पुछेर कीटाणुरहित बनाउनुहोस् (सिफारिस गरिएका उत्पादनहरू: terralin® ले जोगाउँछ वा उन्नत अल्कोहल EP को काम गर्छ)	अनुमति दिइएको छैन
हाउजिडमा उच्च-चमक सतहहरू	पुछनुहोस्: पानी वा हल्का डिटर्जेन्ट प्रयोग गर्नुहोस्; माइक्रोफाइबर कपडाहरूको प्रयोग नगर्नुहोस्		
पावर कर्ड र पावर सप्लाइ युनिट	पुछनुहोस्: पानी वा हल्का डिटर्जेन्ट प्रयोग गर्नुहोस्		

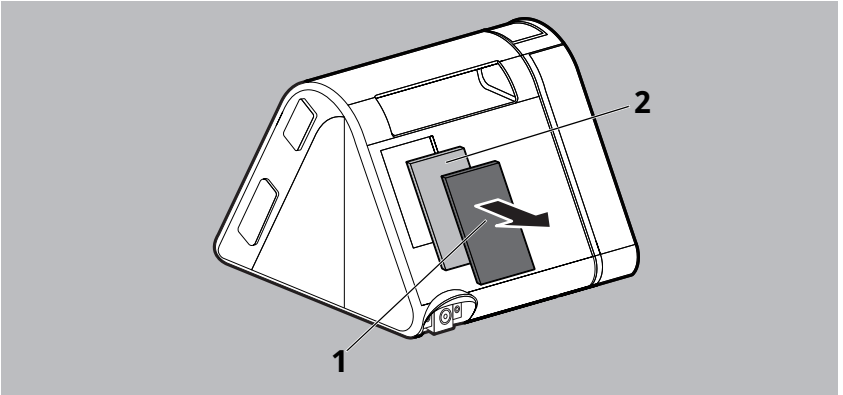
2. मास्क, श्वासप्रश्वास ट्युब, एयर फिल्टर र पोलेन फिल्टर (यदि छ भने) लाई प्रतिस्थापन गर्नुहोस्।
3. प्रकार्य जाँच गर्नुहोस् ("7 प्रकार्य जाँच", पृष्ठ हेर्नुहोस् 29)।

6.3.1 एयर फिल्टर (खैरो रङको फिल्टर) लाई सफा गर्ने



1. एयर फिल्टर **1** लाई धाराको पानीले सफा गर्नुहोस्।
2. एयर फिल्टर **1** लाई सुख्खा बनाउनुहोस्।

6.3.2 वैकल्पिक पोलेन फिल्टर (सेतो रङको फिल्टर) लाई प्रतिस्थापन गर्ने



1. एयर फिल्टर **1** लाई निकाल्नुहोस्।
2. सेतो रङको पोलेन फिल्टर **2** लाई प्रतिस्थापन गर्नुहोस्।
3. होल्डरमा भएको एयर फिल्टर **1** लाई प्रतिस्थापन गर्नुहोस्।

6.4 श्वासप्रश्वास ट्युबको सरसफाइ व्यवस्थापन

सूचना

तरल पदार्थपरेमा परिणाम स्वरूपसामग्री बिग्रन सक्छ!

डिभाइसमा तरल पदार्थ पच्यो भने बिग्रन सक्छ।

⇒ श्वासप्रश्वास ट्युब पूर्ण रूपमासुख्खा भएपछि मात्रै प्रयोग गर्नुहोस्।

1. श्वासप्रश्वास ट्युबलाई उत्पादकको जानकारीअनुसार सरसफाइ व्यवस्थापन गराउनुहोस्।
2. श्वासप्रश्वास ट्युबलाई सफा पानीले पखाल्नुहोस् र राम्रोसँग हल्लाउनुहोस्।
3. श्वासप्रश्वास ट्युबलाई सुख्खा बनाउनुहोस्।



तपाईंले तातो श्वासप्रश्वास ट्युब प्रयोग गर्नुहुन्छ भने, श्वासप्रश्वास ट्युबका लागि प्रयोगका निर्देशनहरू हेर्नुहोस्।

7 प्रकार्य जाँच

प्रत्येक पटक सरसफाइ व्यवस्थापन र मर्मत-सम्भारको कार्य पूरा भएपछि तर कम्तीमा प्रत्येक 6 महिनामा प्रकार्य जाँच गर्नुहोस्।

1. डिभाइसमा बाहिरी क्षति छ वा छैन भनी जाँच गर्नुहोस्।
2. कनेक्टर र केबलहरूमाबाहिरी क्षति छ वा छैन भनी जाँच गर्नुहोस्।
3. कम्पोनेन्टहरू सही तरिकाले डिभाइससँग जोडिएका छन् भनी जाँच गर्नुहोस्।
4. डिभाइसलाई पावर सप्लाइमा जोडेर स्विच अन गर्नुहोस् ("4.1 डिभाइस सेट अप गर्ने र जडान गर्ने", पृष्ठ हेर्नुहोस् 15)।
5. softSTART सक्रिय छ भने: softSTART रद्द गर्न softSTART कुञ्जी थिच्नुहोस्।
6. श्वासप्रश्वास मास्कको खुला भागलाई बन्द गर्नुहोस्।
7. डिस्प्लेमा देखाइएको चापलाई निर्धारित गरिएको चापसँग तुलना गर्नुहोस्।
8. एउटा पनि वस्तु ठीक छैन वा चाप > 1 hPa बाहिर छ भने: डिभाइस प्रयोग नगर्नुहोस् र आफ्नो विशेषज्ञ डिलरमा सम्पर्क गर्नुहोस्।

8 समस्या निवारण

तपाईं तालिकाको सहायताले गलतीहरूसच्याउन असमर्थ हुनुहुन्छ भने वा अनपेक्षित सञ्चालन वा दुर्घटनाको अवस्थामा, उत्पादक वा आफ्नो अधिकारप्राप्त विशेषज्ञ डिलरलाई सम्पर्क गर्नुहोस्। खराबी बढ्दै जानबाट रोक्नका लागि, डिभाइस चलाउन छोड्नुहोस्।

तपाईं उत्पादन विवरणको डिस्प्लेमा देखा पर्न सक्ने संकेतहरूकोव्याख्या फेला पार्न सक्नुहुन्छ ("3.4 डिस्प्लेमा देखाइएका सङ्केतहरू", पृष्ठ हेर्नुहोस् 13)।

8.1 डिभाइससम्बन्धी गलतीहरू

गलती/गलती सन्देश	कारण	उपाय
नाकबाट सिँगान बग्ने	देखाउनका लागि केही छैन।	पावर कर्ड सुरक्षित तरिकाले जडान गरिएको छ/छैन जाँच गर्नुहोस्। सकेतको कार्य जाँच गर्नुहोस्।
श्वास लिएर थेरापी गर्न सकिँदैन।	autoSTART कार्य सक्रिय गरिएको छैन।	autoSTART कार्य सक्रिय गर्नुहोस्।
मास्क निकालेको लगभग 5 सेकेण्डपछि डिभाइस बन्द हुँदैन।	autoSTART कार्य एक उच्च प्रतिरोध भएको सामानको मामलामा प्रतिबन्धित हुन सक्छ।	आफ्नो विशेषज्ञ डिलरलाई सम्पर्क गर्नुहोस्।
softSTART अन गर्न सकिँदैन।	softSTART प्रकार्य असक्षम गरिएको छ।	प्रकार्य सक्षम गरिएको छ/छैन चिकित्सकलाई सोध्नुहोस्।
डिभाइस निर्धारित लक्षित प्रेसरमा पुग्दैन।	एयर फिल्टर फोहोर छ।	एयर फिल्टरलाई सफा गर्नुहोस्। आवश्यक भएमा: फिल्टर बदल्नुहोस् ("6.3.1 एयर फिल्टर (खैरो रडको फिल्टर) लाई सफा गर्ने", पृष्ठ हेर्नुहोस् 28)।
	मास्कबाट हावा छिर्ने।	हेडगियर समायोजन गर्नुहोस् ताकि मास्क कसिलो होस्। आवश्यक भएमा, फल्टी मास्क बदल्नुहोस्।
मोडेम जडान भएको दश सेकेण्डसम्म पनि, डिभाइस डिस्प्लेमामा कुनै तारविहीन संकेत देखा पर्दैनन्।	मोडेम सही तरिकाले सुरु भएको छैन।	मोडेमलाई डिभाइसबाट जडान विच्छेद गरी 5 सेकेण्डपछि पुनः जडान गर्नुहोस् र लगभग 15 सेकेण्डसम्म प्रतीक्षा गर्नुहोस्।
	डिभाइस फर्मवेयरले मोडेमलाई समर्थन गर्दैन।	आफ्नो विशेषज्ञ डिलरलाई सम्पर्क गर्नुहोस्।
	मोडेम दोषपूर्ण छ।	आफ्नो विशेषज्ञ डिलरलाई सम्पर्क गर्नुहोस्।
थेरापी स्टार्ट कुञ्जी थिचेपछि, डिभाइसले "व्यस्त" देखाउँछ।	प्रक्रिया अवरूद्ध गर्न अस्थायी रूपमाअसमर्थ भयो।	तुरुन्तै थेरापी सुरु गर्नका लागि: मोडेमलाई जडान विच्छेद गर्नुहोस्।

गलती/गलती सन्देश	कारण	उपाय
डिभाइसले "REG FAIL" देखाउँछ	टेलिमेडिसिन प्लेटफर्ममा दर्ता गर्न असफल भयो।	आफ्नो विशेषज्ञ डिलरलाई सम्पर्क गर्नुहोस्।

8.2 सन्देशहरू प्रदर्शन गर्नुहोस्

8.2.1 त्रुटि सन्देशहरू

डिस्लेमा सन्देश **Err (xxx)** देखा परेमा, देखाइएको त्रुटि कोडका लागि तालिकामा हेर्नुहोस्। विवरण अनुसार त्रुटि सच्याउनुहोस्।

त्रुटि कोड	कारण	उपाय
108	डिभाइसले बचत गरिएको समय गुमाएको छ	विशेषज्ञ डिलरलाई सम्पर्क गरेर डिभाइस मर्मत गराउनुहोस्।
204	ह्युमिडिफायरले सही तरिकाले काम गरिरहेको छैन	डिभाइसबाट ह्युमिडिफायर निकाल्नुहोस् र त्यसलाई पुनः जडान गर्नुहोस्। सन्देश जारी रहेमा, अधिकारप्राप्त विशेषज्ञ डिलरलाई सम्पर्क गर्नुहोस् र डिभाइस र ह्युमिडिफायर जाँच गर्नुहोस्।
601, 610 वा 609	दोषपूर्ण SD कार्ड	SD कार्ड निकाल्नुहोस् र फेरि घिसाउनुहोस्। सन्देश जारी रहेमा, SD कार्ड बदल्नुहोस्।
603	SD कार्ड भरिएको हुनाले	SD कार्डबाट डाटा मेटाउनुहोस्/नयाँ SD कार्ड प्रयोग गर्नुहोस्।
612	डिभाइसको मिति सभर मिति भन्दा धेरै टाढा छ	आफ्नो विशेषज्ञ डिलरलाई सम्पर्क गर्नुहोस्।
613	मोडेममार्फत डिभाइसको कन्फिगुरेशन असफल भयो	आफ्नो विशेषज्ञ डिलरलाई सम्पर्क गर्नुहोस्।
628	मोडेम समर्थित छैन।	आफ्नो विशेषज्ञ डिलरलाई सम्पर्क गर्नुहोस्।
622	मोबाइल वायरलेस कन्फिगर गरिएको छैन	आफ्नो विशेषज्ञ डिलरलाई सम्पर्क गर्नुहोस्।
623	कुनै मोबाइल वायरलेस नेटवर्क उपलब्ध छैनन्	पछि फेरि प्रयास गर्नुहोस्। त्रुटि पूर्णतया बारम्बार हुन्छ: राम्रो रिसेप्शनका साथ स्थान चयन गर्नुहोस्। कुनै उपाय सम्भव छैन: आफ्नो विशेषज्ञ डिलरलाई सम्पर्क गर्नुहोस्।
624	रिमोट डाटा ट्रान्समिशन स्टेशनमा कुनै विश्वसनीय लिङ्क छैन	पछि फेरि प्रयास गर्नुहोस्। कुनै उपाय छैन: आफ्नो विशेषज्ञ डिलरलाई सम्पर्क गर्नुहोस्।
627	रिमोट डाटा ट्रान्समिशन स्टेशनको कन्फिगुरेशन त्रुटिपूर्ण छ	आफ्नो विशेषज्ञ डिलरलाई सम्पर्क गर्नुहोस्।

त्रुटि कोड	कारण	उपाय
629	मोबाइल वायरलेस नेटवर्कले डाटा सेवा प्रदान गरिरहेको छैन	पछि फेरि प्रयास गर्नुहोस्। कुनै उपाय छैन: आफ्नो विशेषज्ञ डिलरलाई सम्पर्क गर्नुहोस्।
635	निष्क्रिय SIM कार्ड	आफ्नो विशेषज्ञ डिलरलाई सम्पर्क गर्नुहोस्।
701	humidifier मा वा छेउको कभरमा छेद भएकाले	डिभाइसबाट ह्युमिडिफायर वा साइड कभर निकालेर पुनः जडान गर्नुहोस्। सन्देश जारी रहेमा, अधिकारप्राप्त विशेषज्ञ डिलरलाई सम्पर्क गर्नुहोस् र डिभाइस र ह्युमिडिफायर जाँच गर्नुहोस्।
703	अवरुद्ध इन्टेक क्षेत्रको कारण अत्यधिक तातो भएकाले	डिभाइसको पछाडिको इन्टेक क्षेत्र सफा राख्नुहोस् र यसलाई रोक्ने कुनै पनि वस्तु (जस्तै कम्बल) हटाउनुहोस्।
	खुला डिभाइस आउटलेट पोर्टको कारणले अत्यधिक तातो भएकाले	श्वासप्रश्वास ट्युब र मास्क सही तरिकाले लगाइएको छ वा छैन भनी जाँच गर्नुहोस्। सामानहस्त (श्वास-प्रश्वास ट्युब र मास्क) जडान नगरिकन लगातार डिभाइस नचलाउनुहोस्।
अन्य सबै त्रुटि कोडहरू	इलेक्ट्रोनिकस समस्याहरू	पावर सप्लायबाट डिभाइस जडान विच्छेद गर्नुहोस् र यसलाई पुनः जडान गर्नुहोस् (4.1, पृष्ठ हेर्नुहोस् 15)। सन्देश जारी रहेमा, अधिकारप्राप्त विशेषज्ञ डिलरलाई सम्पर्क गर्नुहोस् र डिभाइस र ह्युमिडिफायर जाँच गर्नुहोस्।

8.2.2 सूचना सन्देशहरू

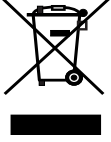
सन्देश **सूचना (xxx)** डिस्प्लेमा देखा परेको खण्डमा, देखाइएको सूचना कोडको लागि तालिकामा हेर्नुहोस्।

सूचना कोड	कारण	उपाय
636	हालको स्थानमा कुनै रोमिड सुविधा उपलब्ध छैन।	आपनो विशेषज्ञ डिलरलाई सम्पर्क गर्नुहोस्।
640	दिउँसो 12:00 बजे पछिको समय सेट गरिएको हुनाले। असम्भव, अर्को थेरापी दिन 12:00 बजे सुरु हुने भएकाले र थेरापी र क्यालेन्डर दिनको असाइनमेन्ट कायम राख्नुपर्ने भएकाले।	केही घण्टामा फेरि सेट गर्ने प्रयास गर्नुहोस्।
641	दिउँसो 12:00 बजेअघिको समय सेट गरिएको हुनाले। असम्भव, हालको थेरापी दिन 12:00 बजे सुरु भएको हुनाले र थेरापी र क्यालेन्डर दिनको असाइनमेन्ट कायम राख्नुपर्ने भएकाले।	केही घण्टामा फेरि सेट गर्ने प्रयास गर्नुहोस्।
642	भविष्य वा विगतको समय धेरै टाढा (? 16 घन्टा UTC) भएकाले असम्भव, थेरापी र क्यालेन्डर दिनको असाइनमेन्ट कायम राख्नुपर्ने भएकाले।	विपरित दिशामा डिभाइसको समय समायोजन गर्नुहोस्।

9 दुवानी र भण्डारण

निर्दिष्ट परिवेशका अवस्थाहरू अन्तर्गत डिभाइस दुवानी गरी भण्डारण गर्नुहोस्। डिभाइस भण्डारण गर्नुअघि त्यसलाई सफा गर्नुहोस्।

10 व्यवस्थापन



घरायसी फोहोरसँग उत्पादन वा पुनः चार्ज गर्न मिल्ने ब्याट्रीहरू नफाल्नुहोस्। सही तरिकाले व्यवस्थित गर्नका लागि, इजाजतपत्र प्राप्त, प्रमाणित इलेक्ट्रोनिक फोहोर व्यवस्थापन विक्रेतालाई सम्पर्क गर्नुहोस्। यो ठेगाना तपाईंको वातावरण अधिकारी वा तपाईंको स्थानीय अधिकारीबाट उपलब्ध छ। डिभाइस प्याकेजिङ (कार्डबोर्ड र इन्सर्टहरू) कागज रिसाइकल गर्ने सुविधाहरूमा व्यवस्थित गर्न सकिन्छ।

11 परिशिष्ट

11.1 टेक्निकल डाटा

11.1.1 डिभाइस

विशेष विवरण	डिभाइस
93/42/EEC को उत्पादन वर्ग	IIa
W x H x D सेमिमा आयामहरू	17 x 13.5 x 18
तौल	1.2 केजी
तापक्रमको दायरा - सञ्चालन - ढुवानी र भण्डारण - +70 °C मा ढुवानी र भण्डारण	+5 °C देखि +40 °C सम्म -25 °C देखि +70 °C सम्म स्टार्ट गर्नुअघि 1 घण्टाका लागि कोठाको तापक्रममा चिसो हुन दिनुहोस्।
- -25 °C मा ढुवानी र भण्डारण	स्टार्ट गर्नुअघि 1 घण्टाका लागि कोठाको तापक्रममा तातो हुन दिनुहोस्।
सापेक्ष आर्द्रता, कुनै कन्डेन्सेशन छैन - सञ्चालन - ढुवानी र भण्डारण	10 % देखि 95 % सम्म 10 % देखि 95 % सम्म
एयर प्रेसरको दायरा	700 hPa देखि 1060 hPa सम्म, यो औसत समुद्र सतहमाथि 3000 मिटरको उचाइसँग मेल खान्छ; स्वचालित रूपमा उचाइसँग अनुकूल हुन्छ
मिलिमिटरमा श्वासप्रश्वास ट्युबको जडान व्यास	19.5 (मानक टेपर्ड कनेक्टर फिट हुन्छ)
पावर क्षमता	अधिकतम 40 VA
प्रणाली इन्टरफेस	अनुमोदित सहायक उपकरणहरूमात्र जडान गर्नुहोस्।
सञ्चालनमा वर्तमान खपत (थेरापी) 240 V AC 100 V AC	0.16 A 0.36 A
स्ट्यान्डबाइमा 240 V AC 100 V AC	0.035 A 0.061 A
IEC 60601-1-11 को वर्गीकरण: बिजुली झट्काविरुद्ध सुरक्षाको वर्ग बिजुली झट्काविरुद्ध सुरक्षाको डिग्री पानी र ठोस पदार्थहरूको हानिकारक प्रवेशविरुद्ध सुरक्षा	सुरक्षा वर्ग II टाइप BF IP21
IEC 60601-1 को वर्गीकरण: सञ्चालन मोड	निरन्तर कार्य

विशेष विवरण	डिभाइस	
लगाउने पार्ट	श्वासप्रश्वास मास्क	
ISO 80601-2-70 को औसत ध्वनि चाप स्तर/सञ्चालन	10 hPa मा लगभग 26 dB(A) (34 dB(A) को ध्वनि पावर स्तरसँग मेल खान्छ)	
ह्युमिडिफायरसहित ISO 80601-2-70 को औसत ध्वनि चाप स्तर/सञ्चालन	10 hPa मा लगभग 27.5 dB(A) (35.5 dB(A) को ध्वनि पावर स्तरसँग मेल खान्छ)	
prisma SMART सञ्चालन मोडहरू	CPAP APAP	
prisma SOFT सञ्चालन मोडहरू	CPAP	
CPAP सञ्चालन चाप दायरा	4 hPa देखि 20 hPa सम्म 0.5 hPa वृद्धिमा समायोजन गर्न मिल्ने	
चापको शुद्धता	$\pm(0.25 \text{ hPa} + \text{मापन गरिएको मानको } 3 \%)$	
$P \lim_{\max}$ (दोष भएको अवस्थामा अधिकतम चाप)	$\leq 40 \text{ hPa}$	
ISO 80601-2-70 को अधिकतम प्रवाह दर	40 लिटर/मिनेटको प्रवाह दरमा बिरामी जडान खोल्दा मापन गरिएको चाप	बिरामी जडान खोल्दा प्रचलित औसत प्रवाह दर
चाप परीक्षण गर्नुहोस् :	22 मिलिमिटर ट्युब (19 मिलिमिटर)	
4 hPa	3.9 hPa	150 लिटर/मिनेट
8 hPa	7.9 hPa	174 लिटर/मिनेट
12 hPa	11.8 hPa	174 लिटर/मिनेट
16 hPa	15.8 hPa	172 लिटर/मिनेट
20 hPa	19.8 hPa	164 लिटर/मिनेट
	15 मिलिमिटरको ट्युब	
4 hPa	3.9 hPa	109 लिटर/मिनेट
8 hPa	7.8 hPa	113 लिटर/मिनेट
12 hPa	11.8 hPa	113 लिटर/मिनेट
16 hPa	15.8 hPa	112 लिटर/मिनेट
20 hPa	19.7 hPa	112 लिटर/मिनेट
ISO 80601-2-70 मा 10 पटक सास फेर्ने/मिनेटमा गतिशील चापको स्थिरता (छोटो अवधिको शुद्धता)	ह्युमिडिफायर भएको र नभएको 22 मिलिमिटर (19 मिलिमिटर) को श्वासप्रश्वास ट्युबमा:	ह्युमिडिफायर भएको र नभएको 15 मिलिमिटरको श्वासप्रश्वास ट्युबमा:
4 hPa	$\Delta p \leq 0.3 \text{ hPa}$	$\Delta p \leq 0.3 \text{ hPa}$
8 hPa	$\Delta p \leq 0.4 \text{ hPa}$	$\Delta p \leq 0.5 \text{ hPa}$
12 hPa	$\Delta p \leq 0.5 \text{ hPa}$	$\Delta p \leq 0.6 \text{ hPa}$
16 hPa	$\Delta p \leq 0.5 \text{ hPa}$	$\Delta p \leq 0.7 \text{ hPa}$
20 hPa	$\Delta p \leq 0.6 \text{ hPa}$	$\Delta p \leq 0.7 \text{ hPa}$

विशेष विवरण	डिभाइस	
ISO 80601-2-70 मा 15 पटक सास फेर्ने/मिनेटमा गतिशील चापको स्थिरता (छोटो अवधिको शुद्धता)	ह्युमिडिफायर भएको र नभएको 22 मिलिमिटर (19 मिलिमिटर) श्वासप्रश्वास ट्युबमा:	ह्युमिडिफायर भएको र नभएको 15 मिलिमिटरको श्वासप्रश्वास ट्युबमा:
4 hPa	$\Delta p \leq 0.4$ hPa	$\Delta p \leq 0.4$ hPa
8 hPa	$\Delta p \leq 0.5$ hPa	$\Delta p \leq 0.6$ hPa
12 hPa	$\Delta p \leq 0.5$ hPa	$\Delta p \leq 0.8$ hPa
16 hPa	$\Delta p \leq 0.6$ hPa	$\Delta p \leq 0.9$ hPa
20 hPa	$\Delta p \leq 0.7$ hPa	$\Delta p \leq 0.9$ hPa
ISO 80601-2-70 मा 20 पटक सास फेर्ने/मिनेटमा गतिशील चापको स्थिरता (छोटो अवधिको शुद्धता)	ह्युमिडिफायर भएको र नभएको 22 मिलिमिटर (19 मिलिमिटर) को श्वासप्रश्वास ट्युबमा:	ह्युमिडिफायर भएको र नभएको 15 मिलिमिटरको श्वासप्रश्वास ट्युबमा:
4 hPa	$\Delta p \leq 0.5$ hPa	$\Delta p \leq 0.6$ hPa
8 hPa	$\Delta p \leq 0.6$ hPa	$\Delta p \leq 0.8$ hPa
12 hPa	$\Delta p \leq 0.7$ hPa	$\Delta p \leq 0.9$ hPa
16 hPa	$\Delta p \leq 0.8$ hPa	$\Delta p \leq 1.0$ hPa
20 hPa	$\Delta p \leq 0.8$ hPa	$\Delta p \leq 1.1$ hPa
ISO 80601-2-70 (खण्ड 201.12.1.101, b, 2) को स्ट्याटिक चापको स्थिरता (दीर्घकालीन परिशुद्धता)	$\Delta p < 0.25$ hPa + मापन गरिएको मानको 3 %	
अधिकतम अतिरिक्त अक्सिजन प्रवाह दर	4 लिटर/मिनेट	
SD कार्ड	मेमोरी साइज 2 GB देखि 32 GB सम्म प्रयोग गर्न सकिन्छ, यसको इन्टरफेस SD भौतिक तह संस्करण 2.0 सँग मिल्दो छ	
सामग्रीहरू हाउजिड	अग्नि-प्रतिरोधी प्राविधिक थर्मोप्लास्टिक्स: PC (पोलिकाबोनेट) को साथमा (ABS (एक्रिलोनिट्राइल/ब्यूटाडीन/स्टाइरीन)	
एयर फिल्टर/कोर्स डस्ट फिल्टर	पलिएस्टर फोम	
पोलेन फिल्टर/फाइन फिल्टर	सिन्थेटिक फाइबर मिक्स एक PP (पोलीप्रोपाइलिन) ननवुबनसँग जोडिएको छ	
श्वासप्रश्वास ट्युब	पोलीथीन थर्मोप्लास्टिक इलास्टोमर्स	
सर्भिस लाइफ	कुनै पनि पार्टमा लेटेक्स समावेश छैन। 6 वर्ष	

विशेष विवरण	डिभाइस
सर्भिसिड	अभिप्रेत प्रयोगअनुसार प्रयोग गरियो भने, डिभाइसलाई उद्भूत सर्भिस लाइफको अवधिमा कुनै सर्भिसिड गर्न आवश्यक पर्दैन। डिभाइसलाई यसको सर्भिस लाइफ सकिएपछि प्रयोग गरियो भने, यसलाई एक अधिकृत विशेषज्ञ डिलरमा गई जाँच गर्न आवश्यक छ।

मापन गरिएका मानहरूकालागि सहिष्णुता

चाप:	मापन गरिएको मानको $\pm 0.75\%$ वा ± 0.1 hPa
प्रवाह:	वास्तविक मानको $\pm 2\%$
तापक्रम:	± 1.6 °C
ध्वनिको चाप स्तर र ध्वनिको पावर स्तर	± 1.1 dB(A)

डिजाइन परिमार्जनहरू गर्ने अधिकार सुरक्षित छ।

सबै प्रवाह दर र भोल्युम मानहरूSTPD अवस्थाहरूअन्तर्गत निर्धारण गरिन्छ

डिभाइसले निम्न खुला स्रोत सफ्टवेयर प्रयोग गर्छ: FreeRTOS.org

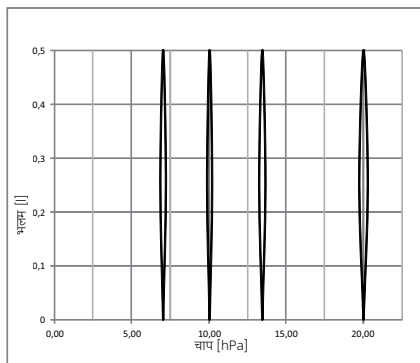
यस डिभाइसको सफ्टवेयरमा GPL सँग सम्बन्धित कोड समावेश छ। तपाईं अनुरोध गरेर GPL स्रोत कोड र GPL हेर्न सक्नुहुन्छ।

11.1.2 पावर सप्लाई युनिटका लागि टेक्निकल डाटा

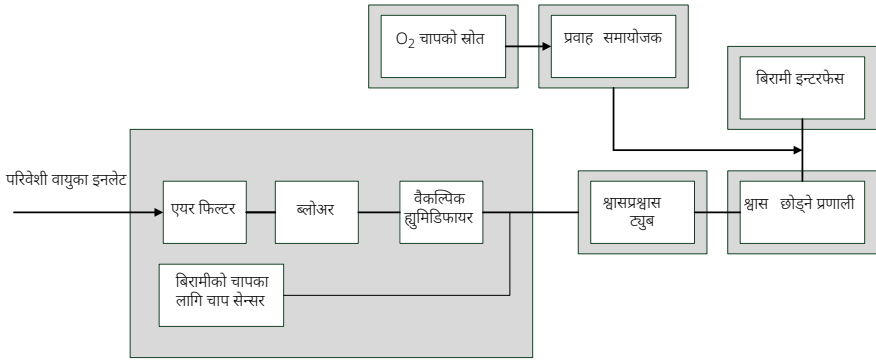
विशेष विवरण	पावर सप्लाई युनिट
इन्पुट भोल्टेज/अधिकतम करेन्ट	100 V - 240 V AC, 2 A - 1 A
बारम्बारता	50 Hz - 60 Hz
आउटपुट भोल्टेज/अधिकतम करेन्ट	24 V DC, 2.5 A

11.1.3 चाप/भोल्युम कर्भ

$AV = 0.5$ । र $f = 20$ /मिनेटमा p/V कर्भ



11.1.4 न्युमेटिक रेखाचित्र



11.2 विद्युत चुम्बकीय हस्तक्षेपको उत्सर्जन

मार्गनिर्देशनहरू र उत्पादकको घोषणा - विद्युत चुम्बकीय हस्तक्षेपको उत्सर्जन	
डिभाइसलाई घरेलु र उपयुक्त अस्पताल वातावरणमा स्थिर र गतिशील दुवै सञ्चालनमा प्रयोग गर्न सकिन्छ। घरेलु क्षेत्रमा, डिभाइसले रेडियो हस्तक्षेप निम्त्याउन सक्छ, यसले गर्दा सम्भवतः डिभाइसलाई पुनः जडान गर्ने, पुनः मिलाउने वा ढाक्ने वा परिसरहरूको जडान फिल्टर गर्ने जस्ता उपयुक्त उपचारात्मक उपायहरू अपनाउन आवश्यक पर्न सक्छ।	
हस्तक्षेप उत्सर्जनको मापन	अनुपालन
CISPR 11 मा HF उत्सर्जन	समूह 1
CISPR 11 मा HF उत्सर्जन	वर्ग B
ओस्किलेसनहरूको उत्सर्जन IEC 61000-3-2	वर्ग A
IEC 61000-3-3 मा भोल्टेजको उतार-चढाव/फ्लिकरको उत्सर्जन	अनुपालन गर्छ

11.3 विद्युत चुम्बकीय हस्तक्षेप प्रतिरक्षा







मार्गनिर्देशनहरू र उत्पादकको घोषणा - विद्युत चुम्बकीय हस्तक्षेप प्रतिरक्षा		
डिभाइसलाई घरेलु र उपयुक्त अस्पताल वातावरणमा स्थिर र गतिशील दुवै सञ्चालनमा प्रयोग गर्न सकिन्छ। घरेलु वातावरणमा, डिभाइसले रेडियो हस्तक्षेप निम्त्याउन सक्छ, यसले गर्दा सम्भवतः डिभाइसलाई पुनः जडान गर्ने जस्ता उपयुक्त उपचारात्मक उपायहरू अपनाउन आवश्यक पर्न सक्छ।		
हस्तक्षेप प्रतिरक्षा परीक्षणहरू	IEC 60601 परीक्षण स्तर	अनुपालन स्तर
IEC 61000-4-2 मा स्थिर बिजुली (ESD) को डिस्चार्ज	± 8 kV कन्ट्याक्ट डिस्चार्ज ± 15 kV एयर डिस्चार्ज	± 8 kV कन्ट्याक्ट डिस्चार्ज ± 15 kV एयर डिस्चार्ज
IEC 61000-4-4 मा विद्युतीय द्रुत ट्रान्जिन्टहरू/बर्स्टहरू	पावर सप्लाय केबलहरूकालागि ± 2 kV इन्पुट र आउटपुट केबलहरूकालागि ± 1 kV जडान अवधि ≥ 60 सेकेन्ड ब्रस्ट फ्रिक्वेन्सी (फुटने आवृत्ति): 100 kHz	पावर सप्लाय केबलहरूकालागि ± 2 kV इन्पुट र आउटपुट केबलहरूकालागि ± 1 kV जडान अवधि ≥ 60 सेकेन्ड ब्रस्ट फ्रिक्वेन्सी (फुटने आवृत्ति): 100 kHz
IEC 61000-4-5 मा सर्ज हुने प्रतिरोधात्मक क्षमता	स्रोत प्रतिबाधा: 2Ω , $18 \mu\text{F}$: 0.5 kV, 1 kV सर्जहरूको सङ्ख्या: 5 सर्ज/फेज कोण फेज कोण: 0° , 90° , 180° , 270° दोहोरिने दर: 60 सेकेन्ड	स्रोत प्रतिबाधा: 2Ω , $18 \mu\text{F}$: 0.5 kV, 1 kV सर्जहरूको सङ्ख्या: 5 सर्ज/फेज कोण फेज कोण: 0° , 90° , 180° , 270° दोहोरिने दर: 60 सेकेन्ड
भोल्टेज घटने/छोटो अवरोधहरू IEC 61000-4-11 मा पावर सप्लायमा भिन्नताहरू	भोल्टेज ड्रपको सङ्ख्या: 3 पटक ड्रप हुने स्तर/अवधि: 30 %/500 ms 60 %/100 ms 100 %/20 ms 0° , 45° , 90° , 135° , 180° , 225° , 270° र 315° मा 100 %/ 10 ms	भोल्टेज ड्रपको सङ्ख्या: 3 पटक ड्रप हुने/अवधि: 30 %/500 ms 60 %/100 ms 100 %/20 ms 0° , 45° , 90° , 135° , 180° , 225° , 270° र 315° मा 100 %/ 10 ms
IEC 61000-4-8 अनुसार पावर सप्लाय आवृत्ति (50/60 Hz) मा चुम्बकीय क्षेत्र	30 A/m अवधि: 30 सेकेन्ड प्रति अक्ष अक्षहरू: x अक्ष, y अक्ष, z अक्ष	30 A/m अवधि: 30 सेकेन्ड प्रति अक्ष अक्षहरू: x अक्ष, y अक्ष, z अक्ष









11.4 विद्युतीय मेडिकल डिभइसहरू विद्युतीय मेडिकल प्रणालीहरूका लागि विद्युत चुम्बकीय हस्तक्षेप प्रतिरक्षा






मार्गनिर्देशनहरू र उत्पादकको घोषणा - विद्युत चुम्बकीय हस्तक्षेप प्रतिरक्षा		
डिभाइसलाई घरेलु र उपयुक्त अस्पताल वातावरणमा स्थिर र गतिशील दुवै सञ्चालनमा प्रयोग गर्न सकिन्छ। घरेलु वातावरणमा, डिभाइसले रेडियो हस्तक्षेप निम्त्याउन सक्छ, यसले गर्दा सम्भवतः डिभाइसलाई पुनः जडान गर्ने जस्ता उपयुक्त उपचारात्मक उपायहरूअपनाउन आवश्यक पर्न सक्छ।		
हस्तक्षेप प्रतिरक्षा परीक्षणहरू	IEC 60601 परीक्षण स्तर	अनुपालन स्तर
IEC 61000-4-6 मा सञ्चालन गरिएको HF हस्तक्षेप	10 V _{effective value} ISM ब्यान्डहरूभित्र 150 kHz देखि 80 MHz सम्म	10 V
IEC 61000-4-3 मा विकिरण गरिएको HF हस्तक्षेप	10 V/m 80 MHz देखि 2.7 GHz सम्म 2 Hz मा 80 % AM	10 V/m
IEC 61000-4-8 अनुसार पावर सप्लाई आवृत्ति (50/60 Hz) मा चुम्बकीय क्षेत्र	30 A/m	30 A/m

11.5 चिन्ह र सङ्केतहरू

निम्न सङ्केतहरूडिभाइस, डिभाइस आइडी प्लेट, सहायक उपकरणहरूका प्याकेजिङमा लागू गर्न सकिन्छ।

सङ्केत	वर्णन
	क्रम सङ्ख्या
	निर्माण मिति
	प्रयोगका निर्देशनहरू पालना गर्नुहोस्
	इनलेट; खुला भागहरूब्लक नगर्नुहोस्
	प्रयोगका निर्देशनहरू पालना गर्नुहोस्
	SD कार्डका लागि स्लट

सङ्केत	वर्णन
	USB पोर्ट
	अन/अफ कुञ्जीलाई सङ्केत गर्छ
TYP	डिभाइसको टाइप डिजाइनेसन
IP21	औंलाको सम्पर्कविरूद्ध सुरक्षाको डिग्री उत्पादनलाई ठाडो तरिकामा झर्ने पानीका थोपाबाट सुरक्षित गरिएको छ।
	बिजुली झट्काविरूद्ध सुरक्षाको डिग्री: सुरक्षा वर्ग II उत्पादन
	भित्री फोहोर फाल्ने भाँडोमा उत्पादन नफाल्नुहोस्
	एयरक्राफ्टमा प्रयोग गर्न उपयुक्त हुन्छ। RTCA/DO-160G खण्ड 21, वर्ग M पूरा गर्छ
	लगाउने पार्टको टाइप BF
	उत्पादक
CE 0197	CE सङ्केत (उत्पादन लागूयोग्य युरोपेली निर्देशन/नियमहरूको अनुरूप छ भन्ने कुरा पुष्टि गर्छ)
INPUT	इन्पुट भोल्टेज
OUTPUT: ---	आउटपुट भोल्टेज/डाइरेक्ट भोल्टेज
	भित्री प्रयोगका लागि मात्र
CE	CE सङ्केत (उत्पादन लागूयोग्य युरोपेली निर्देशन/नियमहरूको अनुरूप छ भन्ने कुरा पुष्टि गर्छ)
MD	उत्पादन एक मेडिकल डिभाइस हो भनी सङ्केत गर्छ
UDI	अद्वितीय डिभाइस परिचायक (मेडिकल डिभाइसहरूकालागि समान उत्पादन कोड)

सङ्केत	वर्णन
	दुवानी र भण्डारणका लागि अनुमति दिइएको तापक्रमको दायरा
	दुवानी र भण्डारणका लागि अनुमति दिइएको ह्युमिडिटीको दायरा
	एकमात्र बिरामीका लागि पुनः प्रयोग गर्न मिल्ने
	चिस्यानबाट जोगाउनुहोस्
	सजिलैसँग फुट्ने। फाल्ने वा खसाल्ने नगर्नुहोस्।

11.6 सप्लाईको क्षेत्र

सप्लाईका दायराहरूकोहालको सूची उत्पादकको वेबसाइटमा वा तपाईंको विशेषज्ञ डिलरमार्फत अर्डर गर्न सकिन्छ।

तलका पार्टहरू सप्लाईको मानक दायरामा समावेश छन्:

11.6.1 prisma SMART

पार्ट	लेख सङ्ख्या (आर्टिकल नम्बर)	prisma SMART	
		31600-1110	31600HL-4110
आधारभूत डिभाइस		WM 31730	WM 31730
श्वासप्रश्वास ट्युब, Ø 22 मिलिमिटर	WM 24445	x	x
पावर कर्ड	WM 24133	x	x
पावर सप्लाई युनिट	WM 24480	x	x
सेट, 2 वटा एयर फिल्टर	WM 29928	x	x
सेट, 12 वटा पोलेन फिल्टर	WM 29652		x
SD कार्ड	WM 29794	x	x
प्रयोगका निर्देशनहरू	LMT 65623	x	x
prismaBAG आधारभूत झोला	WM 29708	x	x
जानकारी र कागजातहरू/सेट	LMT 15957LM0		x

11.6.2 prisma SOFT

पार्ट	लेख सङ्ख्या (आर्टिकल नम्बर)	prisma SOFT	
		31630-1110	31630HL-4110
आधारभूत डिभाइस		WM 31760	WM 31760
श्वासप्रश्वास ट्युब, Ø 22 मिलिमिटर	WM 24445	x	x
पावर कर्ड	WM 24133	x	x
पावर सप्लाई युनिट	WM 24480	x	x
सेट, 2 वटा एयर फिल्टर	WM 29928	x	x
सेट, 12 वटा पोलेन फिल्टर	WM 29652		x
SD कार्ड	WM 29794	x	x
प्रयोगका निर्देशनहरू	LMT 65623	x	x
prismaBAG आधारभूत झोला	WM 29708	x	x
जानकारी र कागजातहरू,सेट	LMT 15957LM0		x

11.7 सहायक सामग्रीहरू र प्रतिस्थापन पार्टहरू

सहायक सामग्रीहरू र प्रतिस्थापन पार्टहरूको हालको सूची उत्पादकको वेबसाइटमा वा तपाईंको अधिकृत विशेषज्ञ डिलरमार्फत अर्डर गर्न सकिन्छ।

11.8 वारेन्टी

Löwenstein Medical Technology ले ग्राहकलाई क्षतिग्रस्त उत्पादनमा लागू हुने वारेन्टीका अवस्थाहरूअनुसार तल सूचीबद्ध खरिद मितिदेखि वारेन्टी अवधिअनुसार नयाँ मूल Löwenstein Medical Technology उत्पादनमा र Löwenstein Medical Technology द्वारा फिट गरिएको कुनै पनि प्रतिस्थापन पार्टमा सीमित उत्पादक वारेन्टी दिन्छ। वारेन्टीका अवस्थाहरू उत्पादकको वेबसाइटमा उपलब्ध छन्। हामीले तपाईंलाई अनुरोध गरेबापत वारेन्टीका अवस्थाहरू पनि पठाउने छौं। वारेन्टीअन्तर्गत दाबी हुने अवस्थामा आफ्नो विशेषज्ञ डिलरलाई सम्पर्क गर्नुहोस्।

उत्पादन	वारेन्टी अवधि
सहायक उपकरणहरू(मास्कबाहेक) लगायतका डिभाइसहरू	2 वर्ष
सहायक उपकरण, रिचार्ज गर्न मिल्ने ब्याट्री, ब्याट्री (प्राविधिक कागजातमा फरक तरिकाले उल्लेख नगरेसम्म), सेन्सर, बिरामी सर्किटहरूसहित मास्कहरू	6 महिना
डिस्पोजेबल उत्पादनहरू	कुनै पनि छैन

11.9 अनुपालनको घोषणा

उत्पादक Löwenstein Medical Technology GmbH + Co. KG KronsaaSweg 40, 22525 Hamburg, Germany ले यस उत्पादनले मेडिकल डिभाइसहरूसञ्चालन गर्ने निर्देशक 93/42/EEC का सान्दर्भिक नियमहरूकोपालना गरेको घोषणा गर्छ।

अनुपालनको घोषणाको अपूर्ण पाठ उत्पादकको वेबसाइटमा फेला पार्न सकिन्छ।

LMT 65623 01/2023 NE

CE 0197



**Löwenstein Medical
Technology GmbH + Co. KG**

Kronsaalsweg 40
22525 Hamburg, Germany
T: +49 40 5 47 02 - 100
F: +49 40 5 47 02 - 476
www.loewensteinmedical.com



LMT 65623

LÖWENSTEIN
medical